







Allen werten Abonnenten und Lesern, sowie allen werten Geschäftsfreunden und Mitarbeitern bringen wir beim Eintritt in das neue Jahr 1911 hiermit unseren

# Herzlichsten Glückwunsch!

Die Geschäftsstelle des Tageblattes (Amtsblatt).

Dr. Alban Frisch.

## Schützenhaus Hohenstein-Gr. Altstadt

Telephon Nr. 128. 3 Minuten vom Bahnhof. Telephon Nr. 128.

Heute Sonntag von nachmittag 4 Uhr an

### starkbesetzte Ballmusik.

Ergebenst ladet ein

Hermann Schmidt.

## Logenhaus. Familienverkehr. Elektr. Illumination.

Neujahr 1. Januar Gr. Elite-Ball (10 Uhr Polonaise).

Hohneujahr 6. Januar Großes Konzert und Ball gegeben vom Raumannschen Musikchor und M.-S.-B. Arion.

2. Februar Groß. Maskenfest. Näheres später.

## Gasthof zum Lamm, Oberlungwitz.

Heute Sonntag, den 1. Januar

### starkbes. öffentliche Ballmusik

Neueste Tänze.

Neue Parlett-Tanzfläche.

Angenehmer Familienverkehr. Treffpunkt der fremden und hiesigen tanzlustigen Jugend.

Sämtliche Räume sind durch Zentralheizung gut erwärmt.

Telephon 108.

Um ökonomischen Zulpruch bitten

Große Ausspannung.

Telephon 108.

Otto Uhlmann.

## Grünes Thal Gersdorf.

Zum Neujahr

### Extra starkbesetzte BALLMUSIK.

Hierzu ladet freundlichst ein

Johannes Hübsch.

Vor-Anzeige.

Donnerstag, den 2. Februar findet mein diesjähriger

### Volksmaskenball

statt.

## „Blauer Stern“, Gersdorf.

Im neuen renovierten Saal — Heute Sonntag

### starkbesetzte öffentliche Ballmusik.

Ergebenst ladet ein

Edwin Kerschmar.

Gute Fremdenzimmer. Angenehmer Familien-Aufenthalt.



### Rodelbahn fahrbar.

## Theater im Gewerbehaus.

Montag, den 2. Januar 1911, abends 7,9 Uhr

Perle des Volkstüch

### Im Edelgrund und tiefen Wald

Volkstüch mit Gesang und Tanz in 6 Abteilungen.

Reizende Lieder. Prächtiger Dialog.

Dienstag und Mittwoch

letzte Vorstellungen.

## Etablissement Bergmannsgruss.

Zum Neujahr von nachm. 4 Uhr an

### öffentliche Ballmusik.

Ergebenst ladet ein

Hermann Reikler.

## Etablissement Hüttenmühle.

Telephon 101.

Telephon 101.

Angenehmer Familienverkehr.

Wünsche meinen werten Gästen, Freunden und Bekannten ein

### glückliches Neujahr!

Heute Sonntag von nachm. 4 Uhr an

### starkbes. Ballmusik.

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Es ladet ergebenst ein

Otto Böhert.

Wenn werten Gästen, Verwandten und Bekannten

zum Jahreswechsel die

### herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

O. Uhlmann, Gasthof z. Lamm, Oberlungwitz.



## Kreuztisch Oberlungwitz.

Die Unterzeichneten bringen allen Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel

### die herzlichsten Glückwünsche

und erwidern die ihnen zugehenden Glückwünsche bestens dankend im voraus.

- |                                |                                |                                 |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Ackermann, Eduard              | Hänel, Gastwirt                | Rabe, C., Gastwirt              |
| Ackermann, Friedrich jun.      | Härtel, Aug. jun.              | Reichenbach, C.                 |
| Aberhold, August               | Heder, Robert                  | Reichenbach, Louis, Kass.       |
| Ahnert, Wilhelm                | Heib, O.                       | Reinhardt, Louis, Gutsbesitzer  |
| Augustin, Direktor             | Henny, Fritz                   | Riedel, Emil                    |
| Aurich, Moritz                 | Henny, Joh.                    | Roscher, R.                     |
| Bahner, Gustav                 | Herold, Hermann                | Roska, Paul                     |
| Bahner, Fritz                  | Fa. Hillig, C. G.              | Rother, Karl                    |
| Bahner, Louis                  | Hillig, Eduard                 | Röder, Emil                     |
| Bahner, Otto                   | Hillig, Gregor                 | Röhler, Emil                    |
| Bahner, Wilhelm sen.           | Hippold, Karl                  | Sad, Karl                       |
| Bahner, Wilhelm jun.           | Hobermann, Alban               | Schaarschmidt, August           |
| Bauer, Hermann, Lehrer         | Hobermann, Erhard              | Schaarschmidt, Herm., Zimmerm.  |
| Bäugler, Richard               | Hosmann, Lehrer                | Schäffrig, Otto                 |
| Bed, Wilhelm                   | Hommel, Oberlehrer             | Schiffner, Albin                |
| Bennewitz, Otto                | Hornbogen, Ottomar             | Schiffner, Gustav               |
| Bed, Alban                     | Jordan, Wagnus                 | Schiffner, Oberlehrer           |
| Böhme, Robert                  | Rahnes, Hermann                | Schiffner, Wilhelm              |
| Böttcher, Emil, Schlossermstr. | Ruge, W.                       | Schittler, Lehrer               |
| Braun, Albert                  | Rapp, C., Lehrer               | Schindler, Max                  |
| Braun, Joh.                    | Rörner, Anton                  | Schmidt, Karl                   |
| Bretschneider, Robert          | Runge, Otto                    | Schödel, Pastor                 |
| Bucher, Hermann                | Rurth, Lehrer                  | Schönfeld, Richard              |
| Bürger, Max                    | Sandgraf, Guido                | Schubert, Oswald                |
| Coder, Otto                    | Sasch, Hermann                 | Schultze, Friedrich             |
| Frau Diener, D.                | Siebertnecht, Gemeindevorstand | Schulze, Richard                |
| Dietel, Emil, Gutsbesitzer     | Siebertnecht, Richard          | Schulze, Paul                   |
| Dietel, Friedrich              | Siebertnecht, Willy            | Seidel, Max, Gastwirt           |
| Dietel, Gustav                 | Siebers, Alfred                | Seifert, Traugott               |
| Dietel, O.                     | Siebold, Ernst                 | Siebert, Alban                  |
| Dietrich, Wilhelm              | Sindner, Otto                  | Siebert, Max                    |
| Dippmann, Oberlehrer           | Sorens, L.                     | Siebert, Moritz                 |
| Dittrich, Ott                  | Söbel, Max                     | Siebert, Paul                   |
| Donath, Paul                   | Söbel, Max, Nachfolger         | Stammisch, Erholung             |
| v. Dosty, Parzer               | Söffler, Gustav                | Stienbach, Louis                |
| Eichler, F., Gastwirt          | Söffler, Hermann               | Sturm, Paul                     |
| Engelmann, Eduard              | Söffler, Otto jun.             | Tauscher, Friedrich             |
| Falte, Johs. Ernst             | Söffner, Gustav                | Tauscher, Paul                  |
| Fantänel, Flaschenbierhändler  | Söffner, Joh.                  | Thalender, Ernst                |
| Fischer, Hermann               | Lungwitz, Oberlehrer           | Tittel, Postverwalter           |
| Flemig, Paul                   | Martin, Theodor                | Tittmann, August, Buchhändler   |
| Förster, Ernst                 | Meier, Hermann, Gutsbesitzer   | Zvermoe, Direktor               |
| Förster, Karl jun.             | Meier, Richard, Werkmeister    | Hilg, Alban                     |
| Franke, F. Alban               | Merker, Lehrer                 | Hilg, Theod., Steinbruchpächter |
| Freitag, Richard               | Mehner, Julius                 | Unger, Karl, Gastwirt           |
| Friedrich, August              | Mitlacher, Paul                | Wenter, Heinrich                |
| Friedrich, Hermann             | Molch, Alban, Gastwirt         | Wettermann, Ernst               |
| Geiler, Richard                | Müller, Albert                 | Weweger, Emil                   |
| Gerber, R., Gastwirt           | Müller, Gustav, Gutsbesitzer   | Wogel, Albert                   |
| Gehner, Alex. sen.             | Müller, Vinus                  | Wogel, Karl Gerhard             |
| Gehner, Alex. jun.             | Müller, Max                    | Wotzel, Max, Gastwirt           |
| G. S.                          | Müller, Moritz, Gastwirt       | Wotzel, Paul                    |
| Goldschmidt, Fr., Gastwirt     | Müller, Postassistent          | Worweil, Albin                  |
| Göddemeter, Robert             | Müller, Willy                  | Wagner, Joh.                    |
| Göthel, Ernst                  | Nadler, Hermann                | Wagner, Paul                    |
| Göke, Otto                     | Raumann, Ernst                 | Weber, Paul                     |
| Göge, Robert                   | Rischke, Otto                  | Weinhold, Louis                 |
| Gränitz, Alban                 | Robis, Adolf                   | Weinhold, Willy                 |
| Dr. Groschopp                  | Robis, Bruno                   | Welfe, Albert                   |
| Gruner, Emil                   | Robis, Eduard                  | Wendler, Oskar                  |
| Gruner, Max, Gastwirt          | Robis, Hugo                    | Wendler, Otto                   |
| Günther, Albert, Gastwirt      | Röhdol, Louis                  | Wesig, Gustav                   |
| Haase, Emil                    | Oppermann, Emil                | Wieland, Emil                   |
| Haase, Gustav                  | Oiang, Rudolf                  | Wieland, Friedrich              |
| Haupt, C., Hohenhändler        | Portak, Friedrich              | Wolf, Bruno                     |
| Happach, Ernst                 | Päßler, Bruno                  | Zeißig, F.                      |
| Haubold, Hermann, Gastwirt     | Päßler, Max                    | Zimmermann, Louis, Gutsbes.     |
| Haubold, Konstantin            | Päßler, Otto                   | Zischoldt, Oskar, Gastwirt.     |
| Haupt, Alfred                  | Päßler, Paul                   |                                 |

Meiner werten Kundschaft, Freunden und Bekannten zum Jahreswechsel ein

## Profit Neujahr!

Hohenstein-Ernstthal, am 1. Januar 1911.

Malermester Richard Oertel und Frau.

### Die besten Glückwünsche

sendet zum Jahreswechsel ihren lieben Kunden von Stadt und

Land, sowie Freunden und Bekannten

Ida verw. Starke, Schuhwarengeschäft, Weinkellerstr. 9.

### Konfirmandenkleiderstoffe

neue Farben und Muster, große Auswahl. Jede Konfirmandin erhält bei Einkauf eines Kleides eine praktische Spende.

Martha Kerschmal, Schulstr. 231.

### 1 weiße Boa

von Reichenbach bis Hohenstein-Ernstthal verloren. Im Ab-laufe Dresdenstr. 38 gegen Belohnung wird abgeben.

Stieritz & Seilagen.

# Hohenstein-Ernstthal'sches Tageblatt

Amtsblatt

Nr. 1.

Sonntag, den 1. Januar 1911.

1. Beilage

## Die Marinerevolte in Rio de Janeiro.

Bericht eines Augenzugegenen.

Rio, Ende November.

Es war am 23. November. Stadt und Hafen lagen in nächtlicher Ruhe. Die Sterne flimmerten nur schwach am wolkenlosen Himmel, denn der dünne, von den Wellen aufsteigende Nebel brach ihre funkelnde Kraft. Gleichwohl war die Nacht laut und schmeicheln. Von den Höhen Santa Theresas blühten unzählige Lichter, kleine Brillanten auf samtem Grund, indes der Strand von Zearah mit seiner Beleuchtung den schmalen Arm der Bucht wie Goldschmelze umfing.

Auf der Straße der Gloria hatte es soeben halb eins geschlagen. In friedlichem Schlummer lag die Ladeira (\*). Längst war in den Gärten am Sange das letzte Laichen verklungen, nur die Palmen säuselten leise, und ihre riesenhaften Leiber badeten sich im kühleren Sauche der Nacht. Veleicht war ich der einzige, der zu jener Stunde auf den sandigen Wegen des Gartens lustwandelte. Unter mir umspielten die Wasserläufer die Itha das Cobras, lagen in majestätischer Ruhe die Schlachtschiffe der brasilianischen Flotte, während weiter links der Morro do Castello sein trüben Haupt erhob, jener Berg, von dessen Höhen im Revolutionsjahre 1893 Kanonendonner erklangen war.

Nicht das leise Zeichen deutet auf den Ausbruch der Inzurrektion der gesamten Armada. Und doch hatte sich dort unten zu dieser Stunde bereits ein graufiges Drama abgepielt. Dem Kommandanten des Dreadnoughts „Minas Geraes“ Baptista das Neves, der an Bord des französischen Schulschiffes „Duguay-Trouin“ soupiert hatte und kurz nach 10 Uhr nach dem seinem Kommando unterstellten Schiffe zurückgekehrt war, wurde am Fallreep bedeutet, augenblicklich zu stoppen, da die Besatzung Revolte erklärt habe. Der tapfere Offizier dachte nicht einen Augenblick daran, dieser Aufforderung Folge zu leisten, bestieg unbestimmt die Treppe und eilte an Deck. Oben angekommen, wurde er von den Meuturern umzingelt und nach heftiger Gegenwehr mit Weisfieben niedergemacht. Dasselbe Schicksal teilten späterhin noch andere Offiziere.

Am dies spielte sich in tiefer Ruhe ab; niemand in der Stadt ahnte den Ausbruch einer Revolution.

Nach Mitternacht erst begann im Hafen regeres Leben. Signallichter flammten auf. Sirenen erklangen mit schrillen, langsamem Schreit. Unmittelbar danach spien die Feuerlöcher der „Minas Geraes“ tobdringende Geschosse in die dämmernde Nacht. Wobin? Niemand wußte es; niemand konnte es wissen. Rio erwachte. Erwachte unter dem Donner der Geschütze, im Schreden der Revolution. Lichter auf Lichter flammten auf, bis in der ganzen Stadt kein Haus erlichtete, in dem die Bewohner sich nicht verlammt und die Grün- de der Kanonade nicht angstvoll erwogen hätten. Erst bei Tagesanbruch konnte man hoffen, Aufklärung zu erhalten.

Indessen war die „Minas Geraes“ mit dem Dreadnoughts „Sao Paulo“ in Verbindung getreten, dessen Besatzung sich ohne Zögern mit den Meuturern solidarisch erklärte. Eine Kommission der Matrosen begab sich nach der Kommandobrücke, wo der Offizier vom Dienst sie entfang. Die Kommission verlangte sofortiges Verlassen des Schiffes seitens sämtlicher Offiziere, ein Anstinnen, dem wohl über übel nachgegeben wurde. Deutsche Offiziere hätten im gleichen Falle wohl vorgezogen, auf ihren Posten zu sterben.

Der Offizier vom Dienst begnügte sich, die Besatzung aufzufordern, die Stadt nicht zu bombardieren und das Schiff zu schonen, da es doch ein wertvolles Element zur Verteidigung des Vaterlandes sei. Brandendes Gelächter antwortete ihm, gleichzeitig aber auch Rufe der Entrüstung über das Vorgehen an Bord und die Weisfiebenstrafen, deren Abschaffung man verlange.

Schweigend schiffen die Offiziere sich ein, um bald darauf am Marinearsenal zu landen.

Die beiden riesigen Dreadnoughts, erst kürzlich von Europa hier eingelaufen, von der Bevölkerung mit unermesslichem Jubel begrüßt, befanden sich in den Händen der Meuturern, richteten die ebernen Kanne ihrer Geschütze gegen die eigene Stadt und den treugebliebenen Teil der Flotte.

Ein reges Feuer entwickelte sich. Blutrut flammte es aus den Mündungen der Kanonen, Schuß auf Schuß knallte durch die Nacht, in den Bergen hallenden Donner weckend.

Neue Signalfireer blühten auf: Zeichen des anfangs treu gebliebenen Teiles der Armada, gleichfalls die rote Fahne der Inzurrektion zu hissen.

Brasilien besaß keine Flotte mehr. Der Präsident der Republik Marschall Hermes da Fonseca war kurz nach 4 Uhr morgens im Regierungspalast an der Cattede eingetroffen, wo ihn das gesamte, neugebildete Ministerium bereits

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren. Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

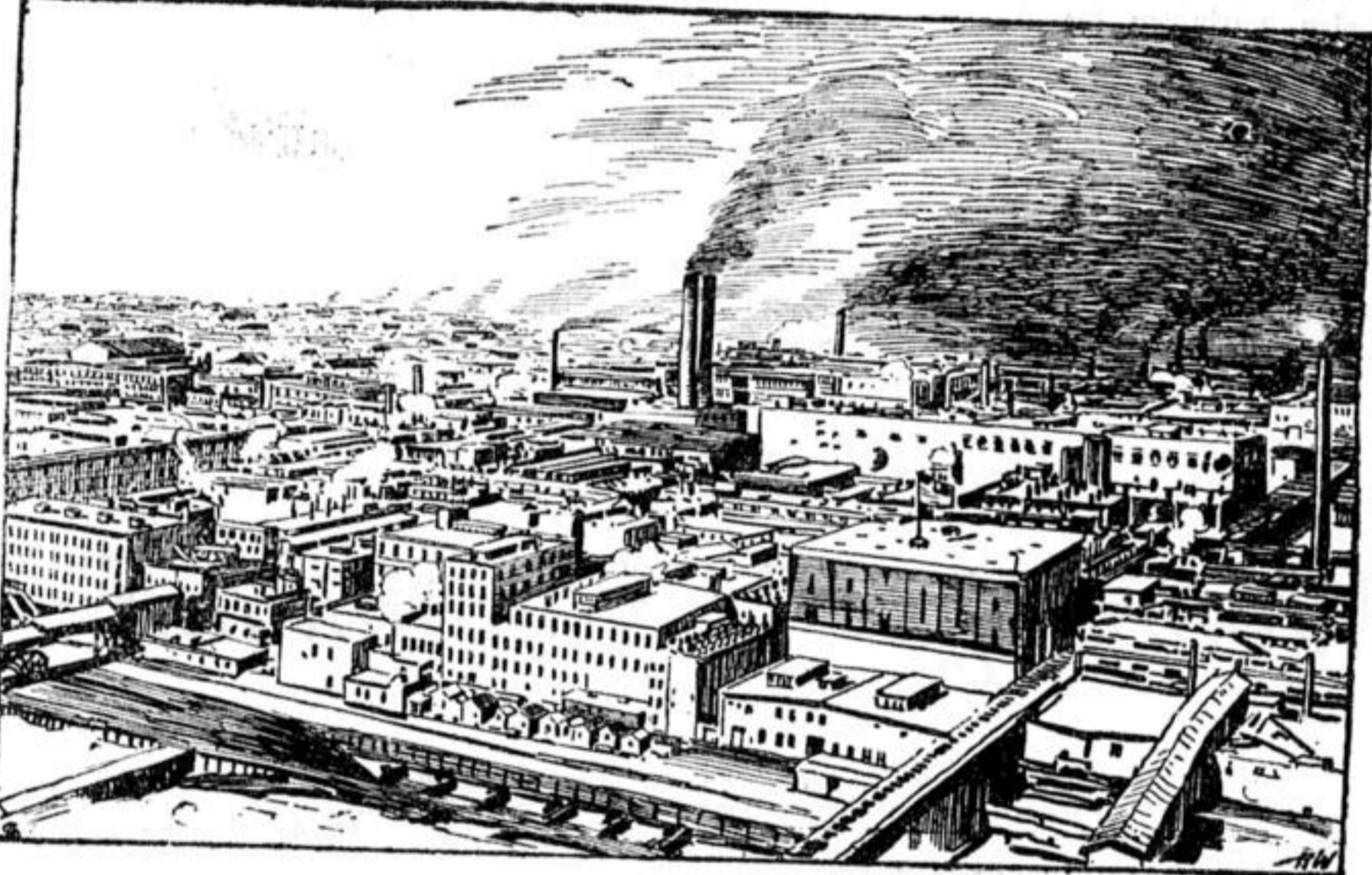
Als Parlamentär zwischen Regierung und Revolutionäre fungierte seit dem Vierundzwanzigsten nachmittags der Abgeordnete Carlos de Carvalho, der in einem Dampfboote unter meiner Flagge hin und her fuhr.

Nach seinem ersten Besuche an Bord der „Minas Geraes“ laut auch die letzte Hoffnung der Regierung, daß unter den Meuturern selbst vielleicht Uneinigheiten ausbrächen. Carvalho, der an Bord der „Minas Geraes“ herumgeführt wurde, erklärte nach seiner Rückkehr, daß eiserne Disziplin herrsche, daß der Leiter der Revolution, ein Matrose erster Klasse, mit dem Namen Joao Candido, die Zügel fest in der Hand halte. Dieser Mensch, eine große, kraftvolle Erscheinung, trage die Uniform eines

erwartete. Der Präsident bewahrte große Ruhe, selbst nicht bei Gewährung der Amnestie. Außer- dem sei als künftiger Kommandant des „Minas Geraes“ der Kapitän Pereira Leite zu ernennen, der ein der „Maruja“ (dem Matrosenbott) günstig gestimmter Mann sei.

Die Inzurrektion erhielt auf dieses Anstinnen zunächst keine Antwort, da noch die Beschlüsse der Kammer am 25. November abzuwarten waren.

## Zur Brandkatastrophe in den Chicagoer Schlachthausanlagen.



Teilsicht der Riesenanlagen.

Im berühmten Schlachthausviertel von Chicago hat kürzlich ein Brand gewüthet, der zeitweilig die ganze großartige Schlachthausanlage bedrohte und den die Feuerwehrr erst eindämmen konnte, nachdem ein Teil ihrer Mannschaft ums Leben gekommen war. Das Feuer brach infolge einer Explosion in den Anlagen der Firma Morris u. Co. aus. Zwei Lagerhäuser mit Fleischvorräten, das

Werkzeughaus und einige andere Gebäude der Firma wurden vernichtet. Der Schaden wird auf anderthalb Millionen Dollar geschätzt. Das ist arg genug, viel trauriger ist aber, daß während des Brandes infolge des Einsturzes eines Metalldaches 23 Personen ums Leben kamen, unter ihnen 16 Feuerwehrleute und drei Polizisten.

Das revolutionäre Geschwader beschloß zu verschiedenen Malen das Marinearsenal, den Präsidentenpalast und den Morro do Castello, auf dem sich das Observatorium befindet. Auch die Stadt Niteroi, Rio direkt gegenüber liegend, wurde beschossen, sowie sämtliche Kasernen gezeigunnen, entweder gemeinsame Sache mit der Flotte zu machen oder die dort befindlichen Besatzungen zurückzuziehen. Daraufhin ordnete der Marineminister die sofortige Räumung des Forts Villegaignon an.

In der Stadt herrschte namenlose Verwirrung. Mehrere Personen waren verletzt worden; so hatte das Geschoss einer Revolverpatrone einer Frau beide Beine zerrissen, zwei Kinder wurden im Bade verletzt und verbluteten unter den Händen der jammern- den Mutter. In der Rua Rezendes, unweit der deutschen Schule, schlug eine Granate in eine Bäckerei. Im Garten des Präsidentenpalastes fanden sich gleichfalls Sprengstücke von Geschossen.

So erzwangen die Meuturern eine Stellungnahme der Regierung zu ihren Forderungen. Es wurde ihnen bedeutet, daß jede Beratung über die in Frage kommenden Punkte abgelehnt werden müsse, solange die Schiffsbefestigungen sich nicht ergeben hätten. Dann erst könnten die an sich vielleicht billigen Forderungen dem Senat und der Kammer zur näheren Prüfung überwiesen werden.

Die Aufreiter antworteten kurzerhand, man verlange einen vollen Kammer- und Senatsbeschlus, der die Abschaffung der Prügelstrafe, Erhöhung des Soldes usw. bestimme, außerdem aber vollste, weitgehendste Amnestie für alle Beteiligten sichere.

So mußte denn die Regierung, ohnmächtig, wie sie war, Senat und Kammer zusammentreten lassen. Am 24. November verhandelte der Senat in außerordentlicher Sitzung, den Rebellen volle Amnestie gewährend.

Aber schon am Abend desselben Tages teilten die Inzurrektion der Regierung mit, daß auch von einer Ausschiffung der Besatzungen, Verlegung einzelner Marinesoldaten nicht die Rede sein dürfe,

den Vertretern zu wollen. Am Abend des 25. November (antionterte denn auch der Präsident diesen denkwürdigen Kongressbeschlus, das erste von ihm unterzeichnete Regierungsdekret. Am 15. zur Regierung gelangt, sah er sich zehn Tage später bereits gezwungen, unter den Kanonen der vaterländischen Marine die eigene Schwäche zu manifestieren.

Dem während all dieser Stunden hatten bei Tag und Nacht die Kanonen der Dreadnoughts in gewissen Abständen Bürgerfahnen, Senat und Kammer mit rollenden Donnerrollen gewarnt, daß blutiger Ernst die Sache der Meuturern führe.

So erschallten denn auf den revolutionären Schiffen in der Nacht des Fünfundzwanzigsten fröhliche Musikweisen; triumphierend klangen die Nationalhymne und Vivatrufe über das Meer, indes die riesigen Scheinwerfer ihre blendende Tätigkeit fortsetzten, speziell das Marinearsenal in scharfer Beleuchtung haltend. Erst am Tage darauf wollten die Rebellen sich der Waffen begeben.

Da machten die Tagesblätter bekannt, daß der Präsident den ermordeten Kommandanten der „Minas Geraes“ post mortem zum Konteradmiral, den von der Maruja geforderten Kapitän Pereira Leite zum künftigen Kommandanten der „Minas Geraes“ ernannt habe.

Die letzte, die weitgehendste Konzeption, die das Oberhaupt des Staates überhaupt zu machen vermochte! Speziell in der deutschen Kolonie wurde lebhaft bedauert, daß der erste Regierungssakt des deutschfreundlichen Marichalls für diesen so wenig ruhmvoll geendet habe.

Paulo Rio.

Am 23. März 1910, früh um 8 Uhr, erhob sich eine mächtige Dampf- und Rauchsäule bis 3500 Meter aus der Südböschung des Aetna. Nach 16 Jahren der Ruhe überrastete der Berg durch einen neuen Ausbruch. Die stürzende Lava wälzte sich auf die hochgelegenen Dörfer Belpasso und Nikolosi.

Professor Dr. Edwin Hanslik, der sich damals im Westens Siziliens befand, schilderte in der „Deutschen Rundschau für Geographie“ (A. Hartlebens Verlag, Wien und Leipzig, Monat, ein Heft zu 1,25 Mk., 1 Jahrgang 13,50 Mk.) seine Fahrt zu einer Beobachtung des Ausbruchs. Aus seinem Bericht teilen wir folgendes mit:

Der Aetna schaut als ein herrliches Spiel für das Auge durch die Via Etna, einen schimmernden Schneemantel um die regelmäßigen, edel abfallenden Schultern, eine leuchtende weiße Wolke am Gipfel. Diefelbe fließt so still und gleich ab, daß man anfangs lange hindrückt, ob es wohl Rauch sei oder nur Nebel. Die ganze Erscheinung des Berges mit der langsam quellenden Kraterwolke gibt der Landschaft weit im Umkreise etwas Majestätisches.

Das Bild des Aetna war um die Wende des März 1910 um einen neuen Zug bereichert. Furpurrot loderte des Nachts etwa ein Drittel unter dem Gipfel eine Wunde am Berge, die neuen Strater oben rauchten und in langer Linie zog sich von dort ein feuriger Strom die Klanten des Berges herab, gebrochen durch einen hell funkelnden Lavastrom, die fast abfließen von den dunklen Bergrippen und der weißen Wolke auf dem Gipfel.

Auch das Leben von Catania hatte eine Stetgerung erfahren. Tausende von Fremden waren in die Stadt geströmt, alle Geschäfte waren überfüllt, und in langen Reihen bewegte sich der Strom der Menschen gegen den Berg nach Nikolosi.

Es war Montag, den 4. April, und hier, als wir unsere Fahrt nach Nikolosi antraten. Der Trubel in der Stadt hatte eine weitere Verstärkung erfahren, weil viele Hunderte von Landsleuten die zwei Feiertage benutzten, um die Stirn der Lava in Nikolosi zu besuchen. Viele waren mit den ganzen Familien ausgerückt, mit der Frau und den großen und kleinen Kindern. Wir zogen mit dem Strom der Fremden und der Einheimischen fröhlich, ja etwas aufgeregert aus der Stadt.

Aus Catania führt die Via Etna in jene berühmte Dorflänge am Südfuß des Berges, welche zu den Stellen Italiens gehört, wo die mediterrane Landwirtschaft die meisten Menschen nährt.

Fremdlich ist der Anblick der Aetnadörfer nicht. Alles ist daran dunkel. Die Straßen meist einseitigen Lavablöcken gepflastert, die Mauern, von denen die Aecker oder besser Gärten umfriebed sind, schatten schwarz aus wie die niedrigen meist einstöckigen Häuser, die von dem Stille der Hausformen des übrigen Siziliens stark abweichen. Was aber besonders hervorzuheben ist, hier sind einmal in Sizilien wirkliche Dörfer, nicht mächtige Stadtdörfer oder Dorfsiedlungen wie sonst im Lande. Eine Oase ländlicher Kultur ist hier am Aetna erhalten, welche durch ihre glücklicheren Lebensverhältnisse von dem übrigen Sizilien stark abhilt.

Das sah man denn auch nicht bloß an den Hausformen, unter denen sich wenig von den einräumigen Steinhäusern finden, die das soziale Glend Süditaliens so deutlich offenbaren; das sah man auch an den reichen und schönen Trachten und Wagen, welche die Straße nach Nikolosi be-

ten vertreten zu wollen.

Am Abend des 25. November (antionterte denn auch der Präsident diesen denkwürdigen Kongressbeschlus, das erste von ihm unterzeichnete Regierungsdekret. Am 15. zur Regierung gelangt, sah er sich zehn Tage später bereits gezwungen, unter den Kanonen der vaterländischen Marine die eigene Schwäche zu manifestieren.

Dem während all dieser Stunden hatten bei Tag und Nacht die Kanonen der Dreadnoughts in gewissen Abständen Bürgerfahnen, Senat und Kammer mit rollenden Donnerrollen gewarnt, daß blutiger Ernst die Sache der Meuturern führe.

So erschallten denn auf den revolutionären Schiffen in der Nacht des Fünfundzwanzigsten fröhliche Musikweisen; triumphierend klangen die Nationalhymne und Vivatrufe über das Meer, indes die riesigen Scheinwerfer ihre blendende Tätigkeit fortsetzten, speziell das Marinearsenal in scharfer Beleuchtung haltend. Erst am Tage darauf wollten die Rebellen sich der Waffen begeben.

Da machten die Tagesblätter bekannt, daß der Präsident den ermordeten Kommandanten der „Minas Geraes“ post mortem zum Konteradmiral, den von der Maruja geforderten Kapitän Pereira Leite zum künftigen Kommandanten der „Minas Geraes“ ernannt habe.

Die letzte, die weitgehendste Konzeption, die das Oberhaupt des Staates überhaupt zu machen vermochte! Speziell in der deutschen Kolonie wurde lebhaft bedauert, daß der erste Regierungssakt des deutschfreundlichen Marichalls für diesen so wenig ruhmvoll geendet habe.

Paulo Rio.

Am 23. März 1910, früh um 8 Uhr, erhob sich eine mächtige Dampf- und Rauchsäule bis 3500 Meter aus der Südböschung des Aetna. Nach 16 Jahren der Ruhe überrastete der Berg durch einen neuen Ausbruch. Die stürzende Lava wälzte sich auf die hochgelegenen Dörfer Belpasso und Nikolosi.

Professor Dr. Edwin Hanslik, der sich damals im Westens Siziliens befand, schilderte in der „Deutschen Rundschau für Geographie“ (A. Hartlebens Verlag, Wien und Leipzig, Monat, ein Heft zu 1,25 Mk., 1 Jahrgang 13,50 Mk.) seine Fahrt zu einer Beobachtung des Ausbruchs. Aus seinem Bericht teilen wir folgendes mit:

Der Aetna schaut als ein herrliches Spiel für das Auge durch die Via Etna, einen schimmernden Schneemantel um die regelmäßigen, edel abfallenden Schultern, eine leuchtende weiße Wolke am Gipfel. Diefelbe fließt so still und gleich ab, daß man anfangs lange hindrückt, ob es wohl Rauch sei oder nur Nebel. Die ganze Erscheinung des Berges mit der langsam quellenden Kraterwolke gibt der Landschaft weit im Umkreise etwas Majestätisches.

Das Bild des Aetna war um die Wende des März 1910 um einen neuen Zug bereichert. Furpurrot loderte des Nachts etwa ein Drittel unter dem Gipfel eine Wunde am Berge, die neuen Strater oben rauchten und in langer Linie zog sich von dort ein feuriger Strom die Klanten des Berges herab, gebrochen durch einen hell funkelnden Lavastrom, die fast abfließen von den dunklen Bergrippen und der weißen Wolke auf dem Gipfel.

Auch das Leben von Catania hatte eine Stetgerung erfahren. Tausende von Fremden waren in die Stadt geströmt, alle Geschäfte waren überfüllt, und in langen Reihen bewegte sich der Strom der Menschen gegen den Berg nach Nikolosi.

Es war Montag, den 4. April, und hier, als wir unsere Fahrt nach Nikolosi antraten. Der Trubel in der Stadt hatte eine weitere Verstärkung erfahren, weil viele Hunderte von Landsleuten die zwei Feiertage benutzten, um die Stirn der Lava in Nikolosi zu besuchen. Viele waren mit den ganzen Familien ausgerückt, mit der Frau und den großen und kleinen Kindern. Wir zogen mit dem Strom der Fremden und der Einheimischen fröhlich, ja etwas aufgeregert aus der Stadt.

Aus Catania führt die Via Etna in jene berühmte Dorflänge am Südfuß des Berges, welche zu den Stellen Italiens gehört, wo die mediterrane Landwirtschaft die meisten Menschen nährt.

Fremdlich ist der Anblick der Aetnadörfer nicht. Alles ist daran dunkel. Die Straßen meist einseitigen Lavablöcken gepflastert, die Mauern, von denen die Aecker oder besser Gärten umfriebed sind, schatten schwarz aus wie die niedrigen meist einstöckigen Häuser, die von dem Stille der Hausformen des übrigen Siziliens stark abweichen. Was aber besonders hervorzuheben ist, hier sind einmal in Sizilien wirkliche Dörfer, nicht mächtige Stadtdörfer oder Dorfsiedlungen wie sonst im Lande. Eine Oase ländlicher Kultur ist hier am Aetna erhalten, welche durch ihre glücklicheren Lebensverhältnisse von dem übrigen Sizilien stark abhilt.

Das sah man denn auch nicht bloß an den Hausformen, unter denen sich wenig von den einräumigen Steinhäusern finden, die das soziale Glend Süditaliens so deutlich offenbaren; das sah man auch an den reichen und schönen Trachten und Wagen, welche die Straße nach Nikolosi be-

ten vertreten zu wollen.

Am Abend des 25. November (antionterte denn auch der Präsident diesen denkwürdigen Kongressbeschlus, das erste von ihm unterzeichnete Regierungsdekret. Am 15. zur Regierung gelangt, sah er sich zehn Tage später bereits gezwungen, unter den Kanonen der vaterländischen Marine die eigene Schwäche zu manifestieren.

Dem während all dieser Stunden hatten bei Tag und Nacht die Kanonen der Dreadnoughts in gewissen Abständen Bürgerfahnen, Senat und Kammer mit rollenden Donnerrollen gewarnt, daß blutiger Ernst die Sache der Meuturern führe.

So erschallten denn auf den revolutionären Schiffen in der Nacht des Fünfundzwanzigsten fröhliche Musikweisen; triumphierend klangen die Nationalhymne und Vivatrufe über das Meer, indes die riesigen Scheinwerfer ihre blendende Tätigkeit fortsetzten, speziell das Marinearsenal in scharfer Beleuchtung haltend. Erst am Tage darauf wollten die Rebellen sich der Waffen begeben.

Da machten die Tagesblätter bekannt, daß der Präsident den ermordeten Kommandanten der „Minas Geraes“ post mortem zum Konteradmiral, den von der Maruja geforderten Kapitän Pereira Leite zum künftigen Kommandanten der „Minas Geraes“ ernannt habe.

Die letzte, die weitgehendste Konzeption, die das Oberhaupt des Staates überhaupt zu machen vermochte! Speziell in der deutschen Kolonie wurde lebhaft bedauert, daß der erste Regierungssakt des deutschfreundlichen Marichalls für diesen so wenig ruhmvoll geendet habe.

Paulo Rio.

Am 23. März 1910, früh um 8 Uhr, erhob sich eine mächtige Dampf- und Rauchsäule bis 3500 Meter aus der Südböschung des Aetna. Nach 16 Jahren der Ruhe überrastete der Berg durch einen neuen Ausbruch. Die stürzende Lava wälzte sich auf die hochgelegenen Dörfer Belpasso und Nikolosi.

Professor Dr. Edwin Hanslik, der sich damals im Westens Siziliens befand, schilderte in der „Deutschen Rundschau für Geographie“ (A. Hartlebens Verlag, Wien und Leipzig, Monat, ein Heft zu 1,25 Mk., 1 Jahrgang 13,50 Mk.) seine Fahrt zu einer Beobachtung des Ausbruchs. Aus seinem Bericht teilen wir folgendes mit:

Der Aetna schaut als ein herrliches Spiel für das Auge durch die Via Etna, einen schimmernden Schneemantel um die regelmäßigen, edel abfallenden Schultern, eine leuchtende weiße Wolke am Gipfel. Diefelbe fließt so still und gleich ab, daß man anfangs lange hindrückt, ob es wohl Rauch sei oder nur Nebel. Die ganze Erscheinung des Berges mit der langsam quellenden Kraterwolke gibt der Landschaft weit im Umkreise etwas Majestätisches.

Das Bild des Aetna war um die Wende des März 1910 um einen neuen Zug bereichert. Furpurrot loderte des Nachts etwa ein Drittel unter dem Gipfel eine Wunde am Berge, die neuen Strater oben rauchten und in langer Linie zog sich von dort ein feuriger Strom die Klanten des Berges herab, gebrochen durch einen hell funkelnden Lavastrom, die fast abfließen von den dunklen Bergrippen und der weißen Wolke auf dem Gipfel.

Auch das Leben von Catania hatte eine Stetgerung erfahren. Tausende von Fremden waren in die Stadt geströmt, alle Geschäfte waren überfüllt, und in langen Reihen bewegte sich der Strom der Menschen gegen den Berg nach Nikolosi.

Es war Montag, den 4. April, und hier, als wir unsere Fahrt nach Nikolosi antraten. Der Trubel in der Stadt hatte eine weitere Verstärkung erfahren, weil viele Hunderte von Landsleuten die zwei Feiertage benutzten, um die Stirn der Lava in Nikolosi zu besuchen. Viele waren mit den ganzen Familien ausgerückt, mit der Frau und den großen und kleinen Kindern. Wir zogen mit dem Strom der Fremden und der Einheimischen fröhlich, ja etwas aufgeregert aus der Stadt.

Aus Catania führt die Via Etna in jene berühmte Dorflänge am Südfuß des Berges, welche zu den Stellen Italiens gehört, wo die mediterrane Landwirtschaft die meisten Menschen nährt.

Fremdlich ist der Anblick der Aetnadörfer nicht. Alles ist daran dunkel. Die Straßen meist einseitigen Lavablöcken gepflastert, die Mauern, von denen die Aecker oder besser Gärten umfriebed sind, schatten schwarz aus wie die niedrigen meist einstöckigen Häuser, die von dem Stille der Hausformen des übrigen Siziliens stark abweichen. Was aber besonders hervorzuheben ist, hier sind einmal in Sizilien wirkliche Dörfer, nicht mächtige Stadtdörfer oder Dorfsiedlungen wie sonst im Lande. Eine Oase ländlicher Kultur ist hier am Aetna erhalten, welche durch ihre glücklicheren Lebensverhältnisse von dem übrigen Sizilien stark abhilt.

Das sah man denn auch nicht bloß an den Hausformen, unter denen sich wenig von den einräumigen Steinhäusern finden, die das soziale Glend Süditaliens so deutlich offenbaren; das sah man auch an den reichen und schönen Trachten und Wagen, welche die Straße nach Nikolosi be-

ten vertreten zu wollen.

Am Abend des 25. November (antionterte denn auch der Präsident diesen denkwürdigen Kongressbeschlus, das erste von ihm unterzeichnete Regierungsdekret. Am 15. zur Regierung gelangt, sah er sich zehn Tage später bereits gezwungen, unter den Kanonen der vaterländischen Marine die eigene Schwäche zu manifestieren.

Dem während all dieser Stunden hatten bei Tag und Nacht die Kanonen der Dreadnoughts in gewissen Abständen Bürgerfahnen, Senat und Kammer mit rollenden Donnerrollen gewarnt, daß blutiger Ernst die Sache der Meuturern führe.

So erschallten denn auf den revolutionären Schiffen in der Nacht des Fünfundzwanzigsten fröhliche Musikweisen; triumphierend klangen die Nationalhymne und Vivatrufe über das Meer, indes die riesigen Scheinwerfer ihre blendende Tätigkeit fortsetzten, speziell das Marinearsenal in scharfer Beleuchtung haltend. Erst am Tage darauf wollten die Rebellen sich der Waffen begeben.

Da machten die Tagesblätter bekannt, daß der Präsident den ermordeten Kommandanten der „Minas Geraes“ post mortem zum Konteradmiral, den von der Maruja geforderten Kapitän Pereira Leite zum künftigen Kommandanten der „Minas Geraes“ ernannt habe.

Die letzte, die weitgehendste Konzeption, die das Oberhaupt des Staates überhaupt zu machen vermochte! Speziell in der deutschen Kolonie wurde lebhaft bedauert, daß der erste Regierungssakt des deutschfreundlichen Marichalls für diesen so wenig ruhmvoll geendet habe.

Paulo Rio.

Am 23. März 1910, früh um 8 Uhr, erhob sich eine mächtige Dampf- und Rauchsäule bis 3500 Meter aus der Südböschung des Aetna. Nach 16 Jahren der Ruhe überrastete der Berg durch einen neuen

leben. Die Tiere über und über mit Schmutz bedeckt, das Horn (cornu) auf dem Rücken, die Pfotenfeder vorn auf dem Kopfe, die hölzernen Korren mit den zwei Meter hohen Rädern, geschmückt und bemalt, daß es eine Freude war, so zogen die Wagen dahin. Die Horn der Korren ist antik, bemalt sind sie mit Darstellungen aus dem Mittelalter, mit Szenen aus der Roland Sage, mit gewanzten Rittern und Heiligen. Von den cornu der Maultiere blühen die runden Spiegel herab, welche dazu bestimmt sind, den bösen Blick zu verjagen. Unser Reisender erklärte uns noch manches von diesen Herrlichkeiten. Er selbst paßte gut in diese Umgebung, weil er, obwohl stolzer Großstädter, doch noch Analphabet war und den Fahrpass bitten mußte, ihm die Sitztaschen zu lesen, wenn er sich nicht auskannte.

Ein so seltsames Gemisch von hoher wirtschaftlicher Kultur und alter geistiger Kultur im Volke war die Dörfer hindurch zu sehen. Unter solchen Beobachtungen schlängelten wir uns durch die lange Reihe von Korren, Fiakern, ja Automobilen bis Nikoloß, an die Grenze des südlichen Dorlandes am Metna. Nikoloß liegt 698 Meter hoch und ist 13 Kilometer von Catania entfernt. Es hat eine sehr eigenartige geographische Lage. Der Metna-See beginnt hier scharf anzusteigen. Ein Knick im Gebirge liegt vor. Der untere flache Saum, der so wunderbar besiedelt ist, geht hier in den waldigen Lavabedekten Berg über. Dieser ist nicht nur viel stärker geneigt, sondern auch von Wald bedeckt, und nur in Halbtönen und Inseln teilt sich hier die geschlossene Kulturlandschaft des Fußes aus. Dieser eigentümliche Metna-See ist auch das Gebiet der meisten Ausbrüche. Deswegen hört hier jene eigentümliche Zone von Ausbruchsteigen auf, welche mantelartig von einer nicht uncharakteristischen Grenze zu einer unteren den Berg umsäumt. Innerhalb dieser zwei Grenzen halten sich auch die normalen Lavaströme. Die großen gehen darüber hinaus, wie z. B. der von 1669, welcher Nikoloß zerstörte, sodas die heutige Siedlung nur eine schwache Wiederholung der früheren ist.

Erst alle diese Erwägungen und Beobachtungen zusammengekommen erklären das eigentümliche Landschaftsbild, das vor den Augen liegt, wenn man zur Kirche von Nikoloß einbiegt. Man steht vor den ersten Vulkankegeln, den Maultieren und

den rötlich glänzenden Monti Rossi, Kegeln von schönem Ebenmaß, bis oben bedeckt. Zwischen ihnen läuft die Fahrstraße, welche die obersten Weinadler verbindet, die Straße von Nikoloß nach Borello-Belpasso. Hart nördlich von ihr, kaum einen Kilometer von Borello entfernt, lag der Fuß der Lava. Bis hierher gingen, ritten und fuhren die Tausende von Menschen, welche den Ausbruch besuchten. Angesichts der Lava staute sich alles. Zwei Reihen von Wagen schlossen den Fahrweg ein. Dazwischen bewegte sich die Masse der Maultiere und Menschen. Da sah man Hunderte von Bauernfamilien, die einen zu Fuß, die Säuglinge auf dem Arm, die anderen hoch auf den Korren. In den Holzstäben, die ohne Federn zwischen den zwei hohen Fahrädern hängen, standen Stühle; darin hatten sich, so gut es ging, die Leute bequem gemacht. Einzelne Frauen und Mädchen ritten. Man sah manche Schönheit darunter; mehr als in anderen Teilen Siziliens. Dann wieder schauten Engländer und Monatel tragende italienische Großstädter aus dem Gewirre hervor. Alles das verwirrte und löste sich blitzschnell, und man staunte nur, daß in dieser beweglichen Masse von Menschen, Tieren, Wagen und Automobilen niemandem etwas geschah, besonders als die Nacht hereinbrach und nur mehr mächtige Fackeln ein rötliches Licht warfen.

Je näher man zur Lava kam, desto toller wurde der Trubel. Rufen waren aufgestellt, Wein, Brot, Zitronen, Orangen, Eier, Fleisch wurden darin verkauft. Selbst eine Musikbande war einmal gekommen, doch wurde sie recht unfreundlich behandelt und zurückgeschickt. Denn was hier zu sehen war, stimmte wenig zur Freude.

Mitten in den Weinbergen und Obstgärten lag die Lava, eine schwarze hohe Steinmaße von der Form einer mächtigen Gletscherzunge. An ihrer Stirn da prasselte es beständig. Große schwarze Blöcke stürzten herab, zerprangen, und aus ihnen glühte die rötlichweiße Lava, die überall durchlöchernd durch die schwarze Steinmaße. Besonders an den Seiten und am Fuße glühte die Steinmaße stark. Was aber am schauerlichsten wirkte, war die unheimliche Regelmäßigkeit, mit der die Blöcke nach vorwärts stürzten. Eine unsichtbare Macht schob den Strom weiter, ganz langsam, aber unaufhaltsam. Im Fallen umringten die Blöcke immer mehr

Weinstöcke, ergriffen sie die Feigenbäume, welche halb hier, bald da zu brennen begannen — ein erschütternder Anblick. Ich habe keinen gesehen, der da nicht tief erregt gewesen wäre angesichts dieses Zerstörungswerkes, eben wegen der völligen Ohnmacht des Menschen gegenüber diesem höllischen Feuer. Es war ein Rufen, ein Schreien, ein Schreien und Klammern durch die terrassierten Weinberge, über den Fuß der Lava entlang. So nahe, als es die fürchterliche Hitze nur gestattete, ging die Menge. Einmal sah ich eine Familie von Landleuten, Mann und Frau, die ganz kleinen Kinder auf dem Arm, gerade in dem Moment den Fuß der Lava passierten, als über ihren Köpfen ein gewaltiger Block losbrach, um hinter ihnen niederzuprasseln. Sie spürten alle die Gefahr, und der Vater küßte instinktiv das Kind, als er durch die Hitze der Lava eilte.

Die Szenen, die sich hier abspielten, die beständige Arbeit des Lavastromes, die Ohnmacht der Menschen, die nicht einmal mehr die Bäume fällen, sondern alles ruhig geschehen ließen, auch die Menge ruhig in den Weinbergen toben ließen, der ganze Gegensatz zwischen der reichen, so erfolgreich kultivierten Arbeit auf der einen Seite und dem unerschütterlichen Feuerstrom auf der anderen, das bildete einen Augenblick von schauerlicher Größe. Er prägte sich bis ins Einzelnste in die Seele ein und wird unvergänglich, weil es der Schrecken ist und die Verzweiflung, welche diese Eindrücke begleiten und vertiefen.

### Vermischtes.

\* Der Weihnachtsprobiant von Paris. Ein Pariser Blatt stellt eine ungefähre Schätzung der Lebensmittelvorräte auf, die während der letzten zwei Tage vor dem Fest von Restaurateuren und vorzüglichen Hausfrauen eingekauft wurden. Danach dürften etwa 6650 Zentner Gänse, Puten und Tauben, etwa 500 Zentner Wild und nahezu 6000 Zentner Schlachtwiech nebst 35 000 Dutzend Küstern während der beiden Festtage in der „Belle Lumiere“ verzehrt worden sein. Am Freitag vor Weihnachten war in keinem besseren Restaurant mehr ein Tisch zu bekommen; für den Heiligabend bestellen nämlich die Familien, die es sich leisten können, außerhalb des Hauses ihr Weich-

nachtsouper einzunehmen, in ihrem Lieblingsweihaus einen Tisch mit so und so vielen Gedecken. Solche Soupers werden in der Regel bis in den frühen Weihnachtsmorgen hinein ausgedehnt. Zwischen sechs und sieben Uhr morgens ist am 25. Dezember im Viertel Montmartre in keinem Restaurant ein Platz zu finden. Auch die Theater werden von den Parfern und den in Paris weilenden Fremden am Heiligabend so stark besucht wie kaum an einem anderen Tage des Jahres. Die Oper und die Folies Bergeres sehen mit ihren Kassen-einnahmen in Höhe von über 20 000 Francs in diesem Jahre an der Spitze der Vergnügungsbetriebe, die den lebenslustigen Bewohnern der Seinestadt den Weihnachtsabend verjüngern helfen.

\* Theater spielen eine Sünde. Aus Meran wird geschrieben: Da haben wir hier eine Volksschülerin, namens Eric, die schon öfters in Kinderrollen auf unserem Stadttheater aufgetreten ist und insbesondere als Heimerle in Falls „Der fidele Bauer“ das Publikum entzückte. Die Kleine sollte heuer in die erste Klasse der Mädchen-Bürgerschule eintreten. Doch die betreffende Lehrerin, eine Nonne, fragte die Eltern des Mädchens, ob das dieselbe Eric sei, die öfters „Theater spielt“, und auf die bejahende Antwort erwiderte es aus dem Munde der Volksschülerin: „Ja, wissen Sie denn nicht, daß das Theater spielen eine Sünde ist?“ Der Vater des Mädchens zog es unter diesen Umständen vor, das Kind nicht in die Bürgerschule zu schicken.

\* Ein geheimer Hund ist der des Bahnhofsvorstehers in dem ungarischen Badeort Pillyan. An jedem Tage kommen dort zwei D-Büge durch, und pünktlich auf die Schmelze ist das Tier an der Wagen-Treppe zur Küche des Speisewagens und holt sich von dort die sorgsam für ihn aufbewahrten Fleischreste. Wenn das auf einer deutschen Station wäre, so würden dem Tier seine Beweizüge wohl bald abgewöhnt werden.



**Tapeten**  
Borden und Goldleisten.  
Streichfertige  
Fußboden - Lackfarben  
in versch. Nuancen und  
Qualitäten

Als Nonneheit  
**Cellaloid - Türschoner.**

**Firnis  
Lacke  
Terpentinöl  
Siccatis  
Broncen  
Leim**

Pinsel und Bürsten,  
alle Farben  
trocken und in Oel  
empfehlenswert

**Rich. Oertel,**  
Malermaler  
Schubertstr. 11.

Goldwaren sowie Herren-  
und Damen-Uhrketten  
empfiehlt  
**Emil Stoll**  
Uhrmachermeister,  
Hohenstein - Ernstthal,  
Waisenhausstr. 1,  
gegenüber dem Waisenhaus.

„Ich ruh' mir aus,  
denn  
Schnee-Weise  
wäscht u. bleicht allein  
ohne  
die Wasche zu schädigen!“  
G. Th. Böhm, A. G. Chemnitz

**Verlobte**  
und Interessenten laden wir zur Besichtigung unserer neugebauten, sehr interessanten

**Ausstellung für  
Wohnungs- und Raumkunst**  
ergebenst ein.

Ausgestellt sind vollständige Einrichtungen:  
Empfangszimmer, Wohn- und Speiseszimmer, Schlafzimmer, Küche, Vorraum  
zu Mk. 1200.—, 1650.—, 2000.—, 2500.—, 3000.—, 3500.— usw.

sowie eine große Anzahl aparter Einzel-Zimmer nach Entwürfen erster Architekten.

Umfangreichste Ausstellung im Königreich Sachsen. — Niedrigste Preisstellung.

**Möbel-Fabrik Rother & Kunze**  
Filiale: Leipzig, Leplaystraße 1. Chemnitz: Kronenstraße 22. Fabrik: Beaulenrode.

**Die Gemeindeparkasse Pleiße**  
expediert täglich vormittags von 8—11 Uhr, nachmittags von 3—6 Uhr, **Sonnabends** von 8—3 Uhr durchgehend und verzinst alle Einlagen mit 3 1/2 %. Vom 1. Januar 1911 an tritt die **tägliche Verzinsung** der Einlagen in Kraft. Durch die Post gesandte Einlagen werden schnellstens und portofrei expediert. **Heimspardbüchsen** werden noch ausgeben.

**Die Sparkasse Gröna b. Chh.**  
garantiert von der Gemeinde  
verzinst alle Spareinlagen mit 3 1/2 %, Prozent und expediert an **allen Werktagen** vormittags 8—12 Uhr und nachmittags 2—6 Uhr. — **Sonnabends** von 8—3 Uhr nachm. durchgehend. Die bis mit 4. jeden Monats bewirkten Einlagen werden für den betreffenden Monat voll verzinst. Durch die Post gesandte Einlagen werden pünktlich expediert.

**Sparkasse Neustadt b. Chh. 3 1/2 %**  
Die an den **ersten 3 Werktagen** eines Monats bewirkten Einlagen werden voll verzinst. Durch die Post eingehende Einlagen werden sofort expediert.  
Expedition im neuen **Rathause**. — **Geldkasselle der Straßenbahn**  
Fernsprecher: A m i S i e g m a r 85.

**Sparkasse Wüstenbrand 3 1/2 %**  
Expedition werktags vorm. 8—1 Uhr, nachm. 2—5 Uhr.

Unsere Marke „Pfeilring“ allein  
garantiert die Echtheit unseres  
**Lanolin-Cream**  
and  
**Lanolin-Seife.**  
Nachahmungen weisen man zurück.  
Verpflichtete Chemische Werke Aktiengesellschaft.  
Abteilung Lanolin-Fabrik Marienthalstraße, Charlottenburg, Salzfaser 16.

**Trauringe**  
Fugenlos  
empfiehlt in jeder  
Ausführung.  
Gravierern gratis!  
**Max Weisshaar**  
Dresdnerstrasse 4  
Nehme altes Gold in Zahlung,  
auch kaufe solbiges zu Tagespreisen.

Alle Arten  
**Haushaltungs-  
Seifen**  
empfiehlt in **bester Qualität** u.  
bietet um gütliche Berücksichtigung  
**Vogel's Seifenfabrik**  
a. Bahnhöf.

**Sparkasse Lugau.**  
Geöffnet täglich von 8 bis 12 Uhr vormittags  
und 2 bis 5 Uhr nachmittags.  
**Sonnabend ununterbrochen von 8 bis 2 Uhr.**  
Zinssfuß: 3 1/2 % ab 1. Januar 1910.  
Einlagen, welche bis zum 3. eines jeden Monats er-  
folgen, werden für den vollen Monat verzinst.

**Hohensteiner Seidenweberei**  
Hohenstein-Ernstthal  
vormals „Lotze“  
Erstklassige Bezugsquelle in Seidenstoffen  
für Braut- und Gesellschafts-Kleider  
zu Fabrikpreisen.  
Verkauf nur in der Weberei: Lerchenstrasse.

**Frauen**  
Für b. Stbr. d. Per. kein Pulver  
od. Tropfen. Näh. ges. Rückporto.  
Fr. Günter, Grotzsch 16, Moltkestr. 3 II

**Pepsin-Wein**  
magenstärkend in Fl. à 60 Pfg.  
u. 1.00 Mk. empfiehlt d. Drogerie  
von **Oscar Fichtner.**

**Six-eckertige Fußboden-  
Farben**  
in allen Nuancen empfiehlt  
**Oscar Fichtner,**  
Drogerie und Oelfarben-Fabrik

**Blutreinigung**  
gefehl. freigegeb.; durchaus unschäd-  
lich, zahlr. Dankschr., Garantie-  
schein liegt bei. Frau H. schreibt:  
„Das das Menstruationspulver die ge-  
wünschte Wirkung gehabt hat, best. ich  
noch 2 Schwächeln um es zu vorr. hab.  
H. Apoll. Möller, Berlin 575, Zornsdorfer Str. 9.“

**Golegnholt I**  
Solid und billig; **Auspolieren**  
und **Renarbeiten** von Sofas  
und Matten bei **Carl Vogel,**  
Tapezierer und Polsterer,  
Ernstthaler Wäbelgeschäft.

Druck und Verlag von H. W. Radtke Dr. A. H. a n S t i t z, Hohenstein-Ernstthal. — Verantwortlicher Redakteur: H. H. S t i p p e r, Hohenstein-Ernstthal.

„Und sie brachten Kindern zu Jesu!“  
In dieser offenen Not der Kirche, um  
ihre und zugleich den kleinen Schriftkinder zu  
helfen, hat der Stadtbereich für Jänner  
schön.  
Das ist ohne Zweifel recht schön.  
bieten Herrn und Heiland zu erhalten, hat die  
Kirche lange Zeit zunächst nichts getan; im  
vorigen Jahresbericht aber führte die innere  
Mission die Sonntagsschule ein, die seit etwa

# Hohenstein-Grustthaler Tageblatt

Amtsblatt

Nr. 1.

Sonntag, den 1. Januar 1911.

2. Beilage.

## Zum Jahreswechsel.

Zwölf Schläge trafen an die Tür  
Und eine Stimme rufte hinein:  
„Ihr, der Ihr Herr seid — öffnet mir,  
Laßt Euer Gast mich sein!  
Ich bin ein neues, junges Jahr  
Und bring' just das, was Euch gefällt!  
Ich bin so hold, wie teins noch war  
Von Anbeginn der Welt.“

Da eilt der Klausner an das Tor:  
„Fürwahr, ich bin des Alten satt,  
Durch den ich mancherlei verlor,  
Der mich betrogen hat.  
Doch sagt: ist Euer Glück auch echt,  
Das Ihr als Pfand mir zugebacht?  
Was mir der Alte gab, war schlecht  
Bis zur Silbesternacht.“

„Will's meinen!“ ruft der neue Gast.  
„Laßt mich nur erst ins Haus hinein;  
Habt Ihr's gehört? Ich glaube ja,  
Ihr wollt nicht glücklich sein!  
Ich bringe Gold, viel Tassen voll!  
Ich bringe frisches, junges Blut!  
Bin selber froh und liebevoll;  
Wer mit mir lebt, lebt gut!“

Da schließt der Klausner auf die Tür.  
„Tritt ein, gelobtes, junges Jahr!  
Schlagt mir den Alten tot, der mir  
Längst überdrüssig war.  
Geht mir den Handschlag und versprecht,  
Daß jede Stunde Ihr verflücht;  
Ihr kamt mir heut gerade recht!  
Quartierbursch, seid begrüßt!“

Und während sich noch vor dem Haus  
Die beiden schwören dies und das,  
Haucht einer schon sein Leben aus,  
Der hinterm Ofen saß. —  
Das alte, kranke Jahr ist tot!  
Das junge, frische tritt herein!  
Nun kommt des Glückes Morgenrot —  
Wer mücht' ein Zweifler sein?

### Neujahr 1911.

Ein neues Jahr steigt empor, tritt zu uns ein über dem Grabe des alten Jahres, und über der Wiege des Neulings reichen sich die Menschen die Hände, ihre Wünsche tauschend und ihre Hoffnung. Gehe hin, altes Jahr, gehe hin mit all deiner Lust, mit all deinem Leide. Ein jeder Tod bringt ja neues Leben mit. Auch du mußt sterben, daß uns ein neues Jahr zu höherer Freude und zu lichteren Höhen führe. Wir haben viel erfahren in diesem Jahre und viel erlebt. Wir haben Abschied nehmen müssen von Manchem, der uns nahe stand. Das ist das Los alles Erschaffenen: wir haben keine bleibende Stätte. Unbelehrt aber durch die Erfahrung, bauen wir immer neue Lustschlösser, als ob wir unser Handeln lediglich nach unserem Belieben einrichten könnten, und pflastern den neuen Jahresweg mit großen Plänen und neuen Vorjagen. Dabei ist der letzte und der erste Tag des Jahres ein Tag wie jeder andere, und doch trauen ihm viele Menschen besondere Kraft zu, ganz vergessend, daß jeder Tag nur den Keim früherer Tage zur Reife bringen kann. Wenn doch erst die Gesamtheit diese Wahrheit in ihrer ganzen Tragweite begreifen wollte. Es würde besser um die Menschheit stehen!

Wer von uns hätte es nicht selbst schon hundertfältig erfahren, wie vergänglich das Irdische ist, gleichviel ob es sich um greifbare Dinge handelt oder um irgendwelche Einrichtungen, ob alte Sitten und Gebräuche dem Zuge der Zeit weichen müssen oder ob ein Geschlecht das andere ablöst. Ja, überall Vergänglichkeit! So sehen wir auch jetzt das alte Jahr in das Meer der Vergangenheit untertauchen und aus dem Schoße der Zukunft das neue geboren werden. Das ist eine ernste Stunde, und doch sind wir Menschen immer geneigt, nicht darüber nachzudenken, sondern in künstlich geschaffener Selbsttäuschung die Binde fester um die Augen zu legen. Welch ein unmögliches Beginnen! Diese eine Nacht kann weder die trüben Stunden des dahingegangenen Jahres auslöschen, noch die Sorgen tilgen, und sie vermag nicht, die Zukunft leichter zu gestalten.

Wer das neue Jahr beginnt, der sollte zuvor mit dem alten abrechnen. Eine kleine Schuld wird wohl so mancher auf seinem Konto haben. Und je leichter uns zu Mute ist, desto besser für uns und für unsere Mitwelt. Denn desto frohgemüther paden wir dann die Zukunft an und formen sie nach unserem Wunsch und nach unserem Willen. Wir prägen gewissermaßen unsere eigene Mallelosigkeit dem neuen Jahre auf und weihen es mit Reinheit und Lauterkeit. Werden dies auch nicht alle in der gleichen Weise vermögen, so ist es doch schon immer gut, wenn jeder einzelne befreit ist, sein Bestes zu tun.

Und ganz wie im Leben des Einzelmenschen, so ist es auch im Leben der Völker. Auch hier heißt es: erst wagen, dann wagen! Denn nur die Nation kann froh in die sonnige Zukunft des neuen Jahres schauen, die im alten Jahre nach bestem Willen und Gewissen für die Erhaltung des Friedens und des kulturellen Fortschrittes in die Schranken getreten ist. Denn durch berartiges Verhalten dient ein Volk nicht nur seinen persönlichen Interessen, sondern denen der gesamten Menschheit. Und das ist sicherlich eine Großtat allerersten Ranges, auf die jede Nation ohne Eitelkeit und Ueberhebung stolz sein kann.

Auch uns soll das neue Jahr neu finden, und erfüllt von den besten Vorsätzen, wollen wir in das neue Jahr hineintreten. Viel versprochen wir uns von ihm, aber nichts Unmögliches. Wir selbst wollen an unserem Glücke und Wohlergehen zimmern, was in unseren Kräften steht. Denn auch wir wissen: nur dem Mutigen gehört die Welt! Deshalb mit frohen und frischen Sinnen hinein in das neue Jahr! Und jedem, der so denkt, wie wir, rufen wir aus tiefstem Herzen den alten Wunsch zu:

Glück und Segen zum neuen Jahre!

Wie laut und fröhlich war es sonst um die Jahreswende im Schloß Waldberg zugegangen! Da flatterte die Fahne lustig vom höchsten Turm. Da schüttelten die Pferde vor den Schlitzen ihre federbüschelgeschmückten Köpfe, daß das silberne Schellengeläute laut erklang! Da durchflutete helles Licht alle Säle und Zimmer, in denen sich die frohbewegte Menge der Gäste zum festlichen Wahl und Tanz sammelte.

Mit der Jahreswende zusammen fiel der Geburtstag des Schloßherrn, des alten Barons v. Winterberg, sodaß doppelter Anlaß zur frohen Feier des Tages gegeben war. Von allen Seiten waren

die Rolf v. Winterberg sich um seiner Liebe willen los-sagte von dem Sitz seiner Ahnen und der alte Baron ihn zornig von sich stieß mit dem Schwure, ihn nie wiedersehen zu wollen. Enterven konnte er ihn nicht, denn Rolf war der gesetzliche Erbe des Winterbergischen Fideikommisses; aber so lange er lebte, war der Alte der Herr, er ließ seinen Sohn die ganze Straunge seines Charakters fühlen, er zog die Hand von ihm ab und Rolf war zu stolz, um sich ihm bittend zu nahen.

Er war hinausgegangen in die Welt, um den herben Kampf ums Dasein zu kämpfen, den Kampf um des Lebens Notdurft für sich und die geliebte Frau, die er gegen den Willen des Alten zu seiner Gattin gemacht.

Seit vier Jahren hatten sich Vater und Sohn nicht wiedergesehen, hatte Rolf keinerlei Unterstützung seines Vaters erhalten.

Der alte Baron stand an dem Fenster seines Zimmers und blickte düsteren Auges auf den verschneiten Park. Wie Schnee so weiß wollte ihm der volle Bart auf die Brust hernieder; silberweiße Locken umringten die hohe, durchfurchte Stirn, aber seine Wangen zeigten noch das frische Rot der Gesundheit und seine grauen Augen, so ernst sie blickten, leuchteten trotz seiner fleißigen Jahre fast noch im Feuer der Jugend. Seine kraftvolle hohe Gestalt würde in eine Ritterrüstung des Mittelalters gepaßt haben.

Ein alter Diener trat fast geräuschlos ein und machte sich im Zimmer zu schaffen, zuweilen scheue Blicke auf seinen Herrn werfend.

Endlich fragte der alte Herr mit leichter Ungebuld:

„Was willst Du eigentlich hier, Josef? — Du hast etwas auf dem Herzen, ich sehe es Dir an. Heraus mit der Sprache!“

„O, gnädiger Herr, es ist nichts Besonderes“, entgegnete Josef in ehrerbietiger Haltung. „Aber erinnern sich Herr Baron, daß heute Silbestern ist.“

„Was soll das?“

„Es ist zugleich der Geburtstag des Herrn Barons.“

„Schweig! Du weißt, daß ich davon nichts mehr hören will.“

„Herr Baron sind heute zweiundsechzig Jahre geworden.“

„Allerdings. Und wie sagt der Psalmist: Unser Leben währet sechzig Jahre... ich habe also die biblische Grenze schon überschritten. Lange kann es mithin nicht mehr dauern.“

„O, Herr Baron — daran dürfen Sie noch nicht denken!“

„Ich weiß jemanden, der sehr daran denkt und den Tag herbeiwünscht, wo man mich in die Gruft meiner Väter beisetzt. Dann ist dieser jemand am Ziel.“

„Der junge Herr denkt sicherlich nicht so.“

„Still! Du sollst nicht von ihm sprechen. Ich will seinen Namen nicht mehr hören.“

Erregt schritt der Baron im Zimmer auf und ab. Josef blieb wie in leichter Verlegenheit an der Tür stehen.

„Was willst Du noch? — Geh!“ rief ihm der Baron zu.

„Wollen der gnädige Herr nicht einen Gang in das Freie machen? Es ist so herrliches Wetter.“

„Gut. Gib mir meinen Jagdpelz — meinen Stod — ich denke, ein Gang durch den Wald wirkt mich wieder ruhig machen.“

„Der gnädige Herr sollten zum Jägerhaus ge-“



### Verlöhnung.

Eine Silbestergeschichte von D. E. I. f. r.

(Nachdruck verboten.)

In tiefem Winterchlusse ruhten Wald und Feld. In den weißen Schneepelz gehüllt standen die Fichten und Tannen des Waldes, zuweilen leise erschauernd unter dem eisigen Windhauch; mit glitzerndem Raubreif waren die Bäume und Sträucher des Parks überzogen, der das einsame Schloß umgab, das still und wie tot in der winterlichen Landschaft dalag.

die Verwandten und Freunde herbeigekommen, um den alten Baron zu begrüßen, und gaffrei hatten sich die Pforten des Schlosses für alle geöffnet.

Der Sohn des alten Herrn, der junge Herr Rolf, hatte die Gäste schon an dem Portal empfangen und sie in den prächtigen, altertümlichen Ritteraal geführt, wo der Baron, wie ein Patriarch der guten alten Zeit, sie auf das herzlichste begrüßte.

Aber seit vier Jahren hatten sich die Pforten des sonst so gastfreundlichen Schlosses keinem Gast mehr geöffnet; von dem Tage an, wo der junge

hen. Dort ist es wunderschön. Der gnädige Herr waren lange nicht dort."

"Du weißt, weshalb", entgegnete der Baron finstern.

"Das ist ja sehr lange her, Herr Baron." "Genug! Gib mir meine Sachen."

Josel beutete sich, den kurzen Marberpelz, den grünen Jagdhut mit dem Gamsbart und den roten Spazierstock zu holen. Nach kurzer Zeit verließ der Baron das Schloß, um durch den Park in den winterlichen Wald hinauszuschreiten.

Mit verschämtem Lächeln sah ihm Josel nach. "Es soll mich doch wundern", murmelte er, "ob das, was er im Jägerhaus findet, sein eigenartiges Herz nicht bedrückt."

Das Jägerhaus war ein ländliches Wohnhaus am Walde, das von den umliegenden Ortschaften vielfach zu Ausflügen, Picnicks im Sommer und Schiltpartien im Winter benutzt wurde. Früher ein kleines Jagdschloß des Landesfürsten, war es schon seit langer Zeit zum ländlichen Wohnhaus geworden, seitdem die Jagd in diesem Revier nicht mehr ergiebig war und ganz aufgegeben wurde. Sommerfrischler wohnten des Sommers in den Räumen des ersten Stockes, von dessen Fenstern aus man eine herrliche Aussicht auf die Landschaft genoss, deren Mittelpunkt das altertümliche Schloß Waldeberg, der Wohnsitz des Barons Winterberg, bildete.

Hier in das Jägerhaus hatte Kolf seine junge Frau geführt, als er nach seiner Verheiratung den Beruf machte, seinen Vater zu vererben. Schreff hatte ihn der alte Baron zurückgewiesen; er wollte die junge Frau, die einer einfach bürgerlichen Familie entstammte, nicht einmal sehen!

So reiste denn das junge Paar schmerz erfüllt, aber zu Kolf, um sich weiteren Demütigungen auszuweichen, ab, und der alte Baron besuchte seitdem das Jägerhaus nicht mehr, wo er früher fast täglich verkehrt hatte, um ein Glas Bier oder ein Glas Koffein unter den breitblättrigen Eichen, die vor dem Hause standen, zu trinken und mit dem Wirt einem stilleren Hörer von ihm, zu plaudern.

Heute zog es ihn jedoch unwillkürlich nach seiner Seite hin, wo das Jägerhaus lag. Der Wirt, der Förster Willening, war ein Jugendgenosse von ihm. Willenings Mutter war seine Amme gewesen. Jahre waren vergangen, daß er den alten Freund nicht gesehen, heute wollte er ihm nicht mehr die Hand drücken, zum Zeichen, daß er ihm nicht mehr zürne, weil er damals Kolf und seiner jungen Gattin Aufnahme gewährte.

Der Weg durch den Wald war herrlich. Tiefe Stille herrschte, nur zuweilen ging ein Hauch durch den verschneiten Wald, als seufzten die Tannen unter der Last des Schnees. Hin und wieder hüpfte ein Käselein über den Weg und verschwand rasch unter den tief herabhängenden Zweigen der Tannen. An einem Wildfütterungsplatz kam der Baron vorüber; einige still Redewörter lobten sich dort an dem duftenden Heu, den Vorübergehenden arglos und furchtlos anhängend.

Es war dem Baron leichter und freier ums Herz in der herrlichen frischen Natur. Sein starrer Sinn ward weicher und einmal ertrugte er sich auf dem Gedanken, wie viel schöner es doch sein müsse, mit einem jungen Weibe, einer Tochter, durch den schweigenden Wald zu wandern, zwischen ihnen den Sohn, den Enkel, der mit großen kindlichen Augen die Herrlichkeiten des winterlichen Waldes bewundern würde.

Vorbei das liebliche Bild! — Er hatte sich selbst in seinem Stolz, in seinem Trost darum gebracht.

Nach einiger Zeit trat er aus dem Wald heraus. Das Jägerhaus mit seiner hölzernen Veranda, die im Sommer mit wildem Wein und Kletterrosen überwuchert war, lag vor ihm. Aber auch heute in dem strahlenden Winter Sonnenschein des Silvesterabends bot das Haus einen hübschen, anheimelnden Eindruck.

Die Winterfonne blühte in den Fenstern und ruhte mit goldenem Glanz auf der Schneedecke, welche das Dach des Hauses und der Veranda sowie den Garten vor demselben einhüllte. Die alten, riesenhaften Eichen, unter denen der Baron so oft gesessen, streckten ihre moorigen Äste zum blauen Winterhimmel empor, umgeben von der Last des Schnees, der die nur schwachen Zweige der Tannen und Fichten bis zur Erde niederbrückte.

Aber das lieblichste Bild bot ein kleiner, etwa vierjähriger Knabe im warmen Pelzröckchen, der grübelnd auf einem kleinen Schilte einen Abstrich hinabschob, während der Spitz des alten Willening ihn lustig kläffend begleitete, und eine junge Frau, auf deren schönem blonden Haar eine weiße Sportmütze ruhte, dem Spiel des Knaben lächelnd zuschauend.

Die junge Frau mochte nicht älter als fünf- und zwanzig Jahre sein; sie war modisch, doch einfach in ein graugrünes Felleitkleid gekleidet, unter dessen kurzem Rock die kleinen Füße in herben Schürstiefeln hervorstrahlten. Ihr hübsches Gesichtchen zeigte eine lebhaft Frische; die großen blauen Augen leuchteten in der Freude über das Spiel des Knaben, der augenscheinlich ihr Sohn war.

Eine Weile beobachtete der Baron das hübsche Bild, und ein eigenartiges Gefühl regte sich in seinem Herzen, wenn er daran dachte, daß sein Enkel, dessen Geburt sein Sohn ihm angezeigt, etwa das selbe Alter haben mußte, wie der kleine Bursche da.

Bögernd trat er näher. "Verzeihung, gnädige Frau", redete er die Fremde an, "wenn ich Ihr Spiel störe. Mein Name ist Baron Winterberg — ich möchte meinen alten Freund Willening besuchen."

Eine tiefe Axt überflammte das Antlitz der jungen Frau. Sie schien zu erschrecken und im ersten Augenblick davoneilen zu wollen. Doch rasch faßte sie sich und entgegnete, wenn auch mit leicht bebender Stimme:

"Herr Willening ist mit meinem Manne zur Stadt gegangen, um einige Einkäufe für den heutigen Abend zu machen."

"Sie wollen gewiß einen frühlichen Silvesterabend feiern."

"Wir werden jedenfalls beglücklich zusammen sitzen."

"Sie erwarten wohl noch mehr Fremde?" "Nein, nur ein Freund meines Mannes mit seiner Familie wird heraufkommen."

Der kleine hübsche Bursche da ist wohl Ihr Sohn?"

"Ja."

"Komm einmal her, mein kleiner Mann", rief der Baron dem Knaben zu, der gehorsam näher trat und den alten Herrn fest anschaute.

"Gib mir Deine Hand — so! — Wie heißt Du?"

"Kolf."

Des Barons Stirn verblüffte sich. Es war sein eigener und seines Sohnes Name.

"Und wie heißt Du?" fragte der Knabe.

"Wirst Du wohl nicht so fest sein", schalt die Mutter. "Man sagt Sie und Herr Baron zu dem Herrn."

"Lassen Sie ihn nur plaudern, wie ihm der Schnabel gewachsen ist, gnädige Frau", sagte der Baron. "Solche kleine ledernen Burschen wie Du einer bist, mag ich wohl leiden. Willst Du mich einmal besuchen?"

"Wo wohnst Du denn?"

"Dort in dem großen Haus."

"In dem alten Schloß? Spürt es auch darin?"

"Ja, mein kleiner Mann. Es gehen da allerlei Gespenster der Einsamkeit und der bösen Dämonen umher. Da fürchtest Du Dich wohl?"

"Papa sagt, daß ein Mann sich nicht fürchten dürfe. Weshalb jagst Du denn die Gespenster nicht hinaus? Soll ich kommen und Dir helfen?"

"Das wäre allerdings eine große Hilfe für mich", entgegnete der Baron und lachte, was er seit langer Zeit nicht getan hatte.

"Ah — bei der Gesellschaft 'Dorussia'?"

"Ja", entgegnete die Fremde erröthend.

"Kennen Sie einen Herrn v. Winterberg, der bei derselben Gesellschaft angeht?"

"Ja."

"Er ist mein Sohn, gnädige Frau."

Sie schlug die großen blauen Augen zu ihm auf, Tränen schimmerten in ihnen.

"Und weshalb weilt er heute nicht bei Ihnen, Herr Baron?" fragte sie mit scharfer Stimme.

"Fragen Sie die bösen Gespenster, gnädige Frau", versetzte er ingrinnig und zornig.

"Was tat er, um Ihren Zorn zu erregen?"

"Er heiratete gegen meinen Willen."

"Eine seiner unwürdigen Frauen?"

"Ich weiß es nicht — man hat mir gesagt, sie sei eine liebe gute Frau — aber ich kenne sie nicht."

"Sie war wohl nicht vom Adel?" fuhr die junge Frau fort, indem sie die Augen niederschlug.

"Freilich nicht — ihr Vater war Gymnasiallehrer."

"Wie der meinige, Herr Baron. Aber ich bin stolz darauf, denn mein Vater, ein hochgebildeter, gelehrter und edler Mensch, hat mir als köstliches Erbe sein Wissen, seine Bildung, seine Liebe zur Kunst und Natur hinterlassen. Wiegt dieses Erbe nicht eben so schwer, wie ein ablicher Name?"

"Wahrhaftig, gnädige Frau — Sie können recht haben! Ich habe in den langen einsamen Jahren schon Vieles nachgedacht, und wenn die Frau meines Sohnes Ihnen glücklicherweise begegnet, dann lernen Sie Ihre Schwiegereltern kennen, dann werden Sie urteilen können. Ich kenne Ihren Sohn und seine Frau ganz genau. Ihr Sohn hat tapfer mit dem Leben gerungen, bis es ihm gelang, jene Stellung zu erhalten. Und ich kann wohl sagen,



Die Mutter des Knaben war augenscheinlich in großer Verlegenheit.

"Verzeihen Sie dem Jungen, Herr Baron."

"Er, was ist da zu verzeihen, gnädige Frau", erwiderte er gut gelaunt. "Der kleine Bursche hat recht. Man sollte jene Gespenster hinausjagen — zumal heute an dem lustigen Silvesterabend. Wenn es Sie nicht geniert, würde ich gern an Ihrem heutigen Silvesterpunsch teilnehmen."

"Herr Baron..." stieß sie erschreckt hervor, während wieder eine dunkle Blut ihre Wangen überflammte.

"Ich war lange Zeit böse mit meinem alten Freunde Willening, aber ich denke, er wird zu verzeihen sein. Aber vielleicht wird Ihrem Herrn Gemahl meine Gesellschaft nicht zusagen."

"Oh, er wird sich gewiß sehr freuen", rief die junge Frau aus und in ihren blauen Augen leuchtete es hell auf. "Wenn Sie nur mit unserer Gesellschaft zufrieden sind, Herr Baron."

"Das lassen Sie meine Sorge sein. Ich will auch einmal wieder unter frühlichen Menschen sitzen. Der Junge da hat es mir angetan — kann ich Sie besuchen, gnädige Frau. Mein Enkel würde jetzt in demselben Alter sein."

"Ihr Enkel? — Sie haben einen Entelsohn?"

"Ja — aber die bösen Gespenster haben ihn mir verführt. Komm her, kleiner Kolf, wir wollen in das Zimmer gehen, es wird jetzt schon zu kalt."

"Na, ich habe da gerade einen in der Westentasche. Da, den schenke ich Dir."

Jubelnd sprang der Junge davon und verschwand in dem Hause.

"Sie sind sehr freundlich, Herr Baron", sagte die junge Frau.

"Kann man anders, wenn man solche frische Jugend sieht? Aber ist es unbedenklich, gnädige Frau, wenn ich frage, was Sie herbegeführt hat? Sie scheinen nicht aus der hiesigen Gegend zu sein?"

"Nein, wir wohnen in Berlin, wo mein Mann Beamter bei der landwirtschaftlichen Versicherungsgesellschaft ist."

daß seine Frau ihm, soweit es in ihren schwachen Kräften stand, wader beigestanden hat. Lassen Sie das Jahr nicht zu Ende gehen, Herr Baron, ohne einen Versuch zur Veröhnung zu machen, zu der Ihr Sohn, wie ich sicher glaube, bereit ist."

"Wie wäre es möglich? Mein Sohn weilt in Berlin."

"Nein, der Freund, welchen wir erwarten, ist Ihr Sohn."

"Und seine Frau kommt auch?"

"Gnädige Frau, Sie sind eine beredete Fürsprecherin — ich hätte Lust, Ihrem Rat zu folgen."

"Oh tun Sie es. Ich bitte Sie herzlich darum. — Sie werden mich unendlich glücklich machen."

Sie stand mit flehend erhobenen Händen vor ihm, unter Tränen zu ihm aufblickend.

Erstarrt sah er sie an und trat einen Schritt zurück.

"Gnädige Frau — diese Bewegung..."

Da sank sie vor ihm auf die Knie und flüsterte: "Ich selbst bin die Gattin Ihres Sohnes."

Dann schlug sie die Hände vor das Gesicht und blieb regungslos liegen.

Auch der Baron stand eine Weile schweigend. Stürmische Gedanken durchwogten seine Seele; Gedanken des Zornes, des Zweifels — Gedanken der Liebe, der Veröhnung.

"Sie — Sie sind die Gattin meines Sohnes? — Um Ihre Willen hat er mich verlassen? — Um Ihre Willen hat er meinem Willen getrotzt?"

"Wir liebten uns."

"Auch ich liebte ihn, der mit von fünf Kindern als letzter übrig geblieben war! Er sollte den Glanz unseres alten Namens weiter tragen — da kamen Sie und machten ihn mir abspenstig."

"Wir liebten uns."

"Und jetzt kommen Sie und spielen mir diese Komödie vor?"

Da erhob sie sich und trat stolz zurück.

"Keine Komödie, Herr Baron. Wir kamen, um nochmals die Veröhnung zu suchen, wir kamen, um Ihre Verzeihung zu erbitten, daß wir Sie durch unsere Liebe gekränkt. Ich hätte nicht gewagt, mich zu erkennen zu geben, wenn Sie nicht so glütig zu meinem Sohn, Ihrem Enkel, gewesen wären. Sie weisen unsere herzliche Bitte um Verzeihung zurück — nun wohl, so müssen wir uns bescheiden."

wären. Sie weisen unsere herzliche Bitte um Verzeihung zurück — nun wohl, so müssen wir uns bescheiden."

Stolz drehte sie sich um, während die Tränen ihr über die Wangen liefen.

In diesem Augenblick kam der kleine Kolf herbeigesprungen.

"Mama", rief er, "Papa und Herr Willening kommen den Berg herauf."

Sie erfaßte den Knaben bei der Hand. "Wir wollen Papa entgegengehen", sagte sie mit bebender Stimme. "Adieu, Herr Baron."

Da fuhr er auf, als erwache er aus einer Betäubung. "Galt, gnädige Frau — nein, das ist jetzt nicht mehr die richtige Anrede! Wie heißen Sie?"

"Frene."

"Nun denn, Frene, nehmen Sie meinen Arm, und Du, mein Junge, gib mir Deine Hand — so wollen wir Papa entgegengehen. Nun, Frau Frene?"

Er öffnete die Arme und im nächsten Augenblick lag sie ausschlagend an seiner Brust.

Vom Tale tönten die Glocken herauf, die in feierlichen Klängen den Silvesterabend einläuteten, als läuteten sie das alte Jahr mit seinen Sorgen und Nimmer, Not und Schmerzen zu Grabe. Hinter den Bergen verlor die Sonne, verblutend gleichsam in rotglühenden Flammen, noch immer hüllte sie die Welt in strahlendes, goldenes Licht. Abschied nehmend von ihr, Abschied nehmend auch von dem alten Jahr; wenn sie hinter den Bergen wieder emporstieg, dann grüßte sie ein neues Jahr voller neuer Hoffnungen.

"Sie soll morgen ein neues Leben für uns begrüßen", sprach der alte Baron bewegt, auf die schwebende Sonne weisend. "Jetzt fürchte ich nicht mehr die grauen Gespenster in meiner alten Burg — Dein Lächeln, Frene, und das Lächeln Deines Knaben werden sie auf immer vertreiben. Und nun kommt, daß wir Deinen Gatten, meinem lieben Kolf, entgegengehen! Das soll eine frühliche Silvesterfeier werden!"

Unter Tränen lächelnd nahm Frene den Arm des Alten und der kleine Kolf hing sich frohlockend an seinen anderen Arm.

So gingen sie dem Gatten, dem Sohne entgegen, während die Silberglocken feierlich heraufklängen und die Sonne des alten Jahres hinter den Bäumen des Waldes langsam erlosch.

### Ein Neujahrsgebiht von Wilhelm Busch.

Die Nachlassstücke des Wiesenthaler Philosophen scheinen schier unerschöpflich zu sein. Schon haben seine Erben mehrere Bände damit gefüllt, und noch ist der Segen nicht verlegt. So bringt das Januarheft von "Westermanns Monatsheften" ein umfangreiches Gebiht, eine bisher unerschöpfliche Neujahrsbetrachtung, die mit ironischer Weisheit das Fazit des verflochtenen Jahres zieht und gerade jetzt in manchen Herzen verwandte Saiten anklingen lassen wird. Die ersten beiden Strophen des Gebihtes seien hier mitgeteilt:

Wald, so wird es zwölf schlagen,  
Prost Neujahr! wird mancher sagen,  
Aber mancher ohne — rren:  
Denn es gibt vergnügte Herren,  
Auch ich selbst auf meinen Wunsch  
Mache mir ein wenig Punsch.  
Wie ich nun alhier so sitze  
Bei des Ofens milder Hitze,  
Angehan den Rod der Ruhe  
Und die schön verzierten Schuhe,  
Und entlocke meiner Peise  
Langgebeimte Wolkenfreise,  
Da spricht mancher schnell entschieden:  
Dieser Mensch ist sehr zufrieden.  
Leider muß ich dem entgegen  
Schüttelnd meinen Kopf bewegen.  
Schweigend lüfte ich das Glas —  
Ach, wie wohl bekommt mir das!

Sonsten wie erfreulich war es,  
Wenn man so am Schluß des Jahres  
Oder in des Jahres Mitten  
Zum bewußten Schrein geschritten  
Und in süßen Traum verloren,  
Empfing den Coupon gesöhren.  
Aber ich auf die Ehre  
Sichert eine Trauerzähre,  
Währenddem der Unterleiser  
Tiefer sinkt und immer tiefer,  
Traurig leere ich das Glas —  
Ach, wie wohl bekommt mir das!

### Bermischtes.

\* Noch eine Erdgasflamme. In dem kürzlich dem Betrieb übergebenen Ridentunnel der Bodensee-Loggenburgbahn, am oberen Ende des Birtzseees, brennt immer noch eine Erdgasflamme. Sie brennt schon zweieinhalb Jahre, d. h. seit der Zeit des Durchstiches, als hier eine große Erdgasquelle angebohrt wurde und durch ihre Flammen die Arbeiten monatelang verzögerte. Jetzt ist das Gas schon lange gefaßt und dient in einer Nische der Tunnelwand brennend, harmlos und friedlich der Beleuchtung des Tunnel.

\* Der Kampf gegen die Gutnadel. Der Magistrat von Kansas City hat sich der Bewegung gegen die Gutnadel angeschlossen. Der Alderman Johnson brachte ein Gesetz ein, wonach das Tragen von großen, aus dem Gut hervorragenden Nadeln mit einer Strafe von 1 bis 100 Dollar geahndet werden muß. Wollen die Frauen von Kansas City durchaus nicht von den aus ihren Hauptstücken ragenden Degen lassen, dann müssen die Spitzen wenigstens durch Hülsen geschützt sein, so daß sie für Straßenpassanten und Fahrgäste der Bahnen ungefährlich sind.



Unseren werten Kunden und Bekannten senden wir die

# herzlichsten Glückwünsche

zum neuen Jahr.



## Hohenstein-Ernstthaler Warenhaus G. m. b. H.

Geschäftsleitung: L. Marx.



**Herzliche Glück- und Segenswünsche** beim Jahreswechsel  
wünschen ihrer werten Kundschaft, Freunden und Bekannten  
**Edmund Langer und Frau.**  
Klempnermeister.

**Zum Jahreswechsel**  
bringen ihrer werten Kundschaft, sowie Freunden und Bekannten  
**die besten Wünsche**  
Neujahr 1911. **Ulfred Dreißig und Frau.**

Unseren werten Kunden und Freunden die  
**herzl. Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel.  
**Bäckermeister Arno Fischer und Frau.**

Die besten  
**Glück- u. Segenswünsche**  
senden zum Jahreswechsel ihrer werten Kundschaft,  
Freunden und Bekannten von Stadt und Land  
**Wilhelm Starke und Frau, Schuhgeschäft.**

Ein glückliches neues Jahr  
wünscht allen werten Kunden  
**Paul Schubert, Zigarrenspezialgeschäft.**  
**Gasthof Grüne Linde, Hermsdorf.**

Allen werten Gästen, Nachbarn und Bekannten  
zum Jahreswechsel  
**die herzlichsten Glückwünsche.**  
**Herm. Strecker und Frau.**

**Glückliches Neujahr**  
wünschen allen Bekannten und werten Kunden  
**Ernst Jacobi und Frau**  
Klempnerei, Gersdorf.

Allen meinen werten Gönnern, Nachbarn und Abonnenten  
von nah und fern die  
**herzlichsten Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel.  
**Carl Ebersbach und Frau**  
Buch- und Zeitschriftenhandlung.

**Meisterhaus.**  
Zum Neujahr  
**starkbesetzte Ballmusik.**

Abends große Punschpolonaise.  
Es ladet freundlichst ein **Herm. Rudolph.**  
Gleichzeitig wünsche ich meinen werten Gästen und Freunden  
ein  
**fröhliches glückliches Neujahr.**

**Gasthof Meinsdorf.**  
Ihren werten Gästen, Freunden und Verwandten  
zum Jahreswechsel  
**die besten Glück- und Segenswünsche.**  
**Curt Witt und Frau.**

**Gasthof zum Hirsch**   
Oberlungwitz.  
Heute Sonntag, den 1. Januar  
**starkbesetzte Ballmusik.**  
Es ladet freundlichst ein **Paul Sturm.**

Unserer werten Kundschaft,  
sowie allen Freunden und Bekannten bringen  
wir beim Jahreswechsel die

### besten Glückwünsche

mit der Bitte um ferneres Wohlwollen.

**J. M. Jeschwitz und Frau**  
Hohenstein-Ernstthal. Reichenbachs Nachf.  
Herren-, Damen- und Theater-Friseur,  
**Parfümerie.**

### Die besten Wünsche zum Jahreswechsel

meiner werten Kundschaft.

**Hermann Meißner**  
Grünwarenhandlung.

### Zentralhalle Gersdorf.

Allen meinen werten Gästen, Gönnern und Freunden  
zum Jahreswechsel

### die besten Wünsche.

**Curt Dering und Frau.**

**Gasthaus Albert-Eiche, Falken.**  
Unseren werten Gästen und Bekannten die  
**herzlichsten Glück- und Segenswünsche**  
zum Jahreswechsel.

Neujahr 1911. **H. Hohmuth u. Frau.**  
NB. Mein diesjähriges Karfreitagsessen findet den 3. und  
9. Januar statt, wozu ganz ergebendst einladet **D. D.**

**Zum Jahreswechsel**  
sendet seiner werten Kundschaft, sowie allen Freunden u. Gönnern die  
**besten Glück- und Segenswünsche**  
Klempnermeister **Linus Förster.**

### Gasthof Lobsdorf.

Heute Sonntag

### grosser öffentl. Neujahrsball

um 9 Uhr Neujahrsbescherung.

Hierzu ladet ergebendst ein **Paul Albert.**  
Ab Sonntag **Bratwurk m. Sauerkraut.**

Richters Konditorei und Cafe

**„Zur Bauhütte“**  
Logenstrasse 1 Ecke Schützenstrasse  
hält seine angenehmen Lokalitäten bestens  
empfohlen.

Echt Erlanger Bayrisch, Chemnitzer Schlosslager,  
Einsiedler Böhmisches, Weine erster Firmen, Franz.  
Billard, Elektr. Musikwerk, Eigene Konditorei, Zen-  
tralheizung. Hochachtungsvoll **Friedr. Richter.**

### „Hängerhalle“, Oberlungwitz.

Sonntag, den 1. Januar

### Grosser humorist. Abend

des beliebtesten Komikers **Ludwig Litzmann**  
— mit seinem urkomischen Programm. —  
Wer sich amüsieren und lachen will, der komme!  
Anfang 7 Uhr.  
Hierzu laden ergebendst ein **Oskar Schodde u. Frau.**  
**Ludwig Litzmann.**

### Hôtel „Drei Schwanen“.

Heute Sonntag, 1. den Januar

### starkbesetzte Ballmusik.

Saal durch Zentralheizung gut erwärmt.  
Dekorations-Bäume. **Entree frei.**  
Ergebendst ladet ein **Otto Lorenz.**

### Mineralbad Hohenstein-Ernstthal.

Am Neujahrstage 1911

### Ball.

Der Kurfaal und Verkehrsäume sind erwärmt.

### Gasthof Wüstenbrand.

Heute Sonntag, den 1. Januar,  
von nachm. 4 Uhr an

### starkbesetzte Ballmusik.

Es ladet ergebendst ein **Oskar Georgi.**

### Deutsche Eiche, Lugau.

Heute Sonntag: **Ballmusik.**

Ergebendst ladet ein **Paul Wunderlich.**

### Deutscher Kaiser, Oberlungwitz.

Heute Sonntag, den 1. Januar

### starkbesetzte Ballmusik.

Freundlichst ladet hierzu ein **Alban Kolb.**

### Casino Oberlungwitz.

Sonntag, den 1. Januar, von nachm. 4 Uhr an

### starkbesetzte Ballmusik.

Essen und Getränke wie bekannt.  
Ergebendst ladet ein **H. G. Haubold.**

### Gasthof Meinsdorf.

Schönstes Konzert- und Ball-Etablissement der Umgebung.  
Fernsprecher Nr. 135. **Amt Hohenstein-Gr.**

Heute Sonntag, den 1. Januar, von nachm. 1/4 Uhr an

### Feiner öffentlicher Ball.

Zu einem zahlreichen Besuch ladet ergebendst ein **Curt Witt.**

NB **Stallung für 40 Pferde.**

### Hôtel Claus, Gröna.

Heute Sonntag, den 1. Januar, von nachmittags 3 Uhr an

### grosse öffentliche starkbesetzte

### Ballmusik

Durch meine eigene Fleischerei bin ich in der Lage, jederzeit  
mit **den besten Speisen** aufzuwarten.

**Konditorei-Büffet.**

**Bestgepflegte Getränke.**

**Gutgeheizte Lokalitäten. Warme Stellungen.**

**Neue effektvolle Beleuchtung.**

**Hochachtungsvoll Oskar Reicherting.**



# Hohenstein-Griffthaler Tageblatt

Amtsblatt

Nr. 1.

Sonntag, den 1. Januar 1911.

3. Beilage.

## Ueber den Prinzen Max

läßt sich die „Tägl. Rundsch.“ von ihrem römischen Korrespondenten schreiben:

Sei es nun, hier ließe ich, Gott helfe mir, ich kann auch anders, so hat ungefähr Prinz Max von Sachsen zum Papst gesprochen und damit die Hoffnungen zuschanden gemacht, die so manche an sein jüngstes Auftreten geknüpft hatten. Wie oft hörte ich in diesen Tagen den Wunsch aussprechen: Möge der Prinz ein Mann sein und sich an die Spitze der deutschen modernistischen Bewegung stellen, um unser katholisches Volk vom Joch des römischen Absolutismus zu erlösen. Möge er eingedenk sein seiner Väter aus der Reformationszeit und die Befreiungsfähigkeit mutig vorantreiben; das deutsche Volk wird ihm in hohem Maße die Anerkennung leisten. Prinz Max, einer der bevorzugten, der sich wegen seiner unabhängigen Stellung und wegen der Autorität seines Namens als Bahnbrecher hätte hergeben können, überhörte mit Bedacht und Willen diesen Ruf aus der Seele des deutschen Volkes, und diejenigen, die ihm eventuell die Erinnerung an die Ahnen der Reformation hätten auffrischen können, ermahnten ihn im offiziellen Regierungsorgan, ja nicht auf die Wartburg zu fliehen, sondern hübsch demütig nach Rom zu gehen. (Das ist unrichtig. Die Erklärung im „Dresdn. Journ.“ geht bekanntlich nicht von einer sächsischen Infanz, sondern von Bischof Schöier, jomit indirekt vom Papste aus. D. Red.) Am Freiheitskampfe gegen den päpstlichen Absolutismus scheinen die deutschen Fürsten nicht mehr die Führer des deutschen Volkes sein zu wollen, weil sie jetzt, hypnotisiert durch die rote Gefahr, in ihm statt einen Feind einen Bundesgenossen und Helfer erblicken.

Trotzdem schmerzt es jeden deutschen Mann, daß ein deutscher Prinz in dieser Weise vor der ganzen Welt gedemütigt worden ist. Warum hat Prinz Max uns ein solches Schauspiel nicht erspart? Wusste er nicht, als er den päpstlichen Absolutismus angriff und ihn als ein teils weises Produkt von Fälschungen hinstellte, daß er damit an den Grundfesten der römischen Kirche rüttelte. Wusste er nicht, daß er den Begriff von Dogma zerstörte, als er die Lehren von der unbestraften Empfängnis, Primat usw., kurzum alle jagenannten lateinischen, d. h. abendländischen Dogmen als theologische Formeln ansah, von deren Annahme durch die Morgenländer man absehen müsse, als könnte irgend jemand, sei es auch ein Papst, einen Gläubigen vom Bekennen irgendeines Dogmas dispensieren. Als Prinz Max diese Ungehörlichkeiten — vom römisch-katholischen Standpunkte sind sie das — schrieb, da mußte er doch wissen, wie jeder Laie es hätte wissen können, daß er sich in bewußtem Gegenjatz zum stehenden Kirchenlehre befand, und wenn er trotzdem seine Ueberzeugung zu Papier und in die Öffentlichkeit brachte, dann hatte jedermann das Recht, von ihm zu erwarten, daß er mutig dafür eintreten werde. Das war er seinem persönlichen Ansehen, demjenigen seines Hauses und Volkes schuldig. War er gekommen, das nicht zu tun, dann war es unaufgänglich leidlich, und überließ er ihm, daß er einen solchen Skandal heraufbeschwor. Es ist auch ein trauriges Schauspiel, daß ein deutscher Prinz vollständig vor dem römischen Absolutismus kapituliert und Ansichten verdammt und zurücknimmt, die er vor vierzehn Tagen als seine ureigene Auffassung in die Welt geschickt hat. Dieses Schauspiel ist um so trauriger, als zu derselben Zeit deutsche Geistliche ihre Existenz aufs Spiel setzen durch Verweigerung des Modernisierens, um ihrem Gewissen keinen Zwang anzutun. Besonders empörend wirkt, daß die Inquisitionsschergen, da sie im Prinzipen nicht das Zeug zum Rebellen fanden, um seinen Unfall einigermaßen zu erklären, die Mär verbreiteten, er sei ein unklarer unverantwortlicher Phantast und Schwärmer. Das nennt man in Rom die Würde eines Königs zu hohn respektieren!

Auf welche Weise der Inquisitionsprozeß gegen Prinz Max geführt worden ist, dürfte für uns keine Angelegenheit der prinzipiellen Bedeutung der Inquisition von seiner besonderen Tragweite sein. Ob Prinz Max eine eigenen Aufstellung in der Inquisition vor dem Papste verdammt hat, die ihn die Inquisition angehängt haben, oder ob er nur die eigenen Aufstellungen gegenübergestellten Theesen beschworen hat, ist für uns nebensächlich. Für uns liegt die Bedeutung des Vorkommnisses darin, daß ein Nachkomme jener Fürsten, die unseren Volk zu religiöser Freiheit verholfen haben, es gewagt hat, an dem päpstlichen Absolutismus zu rütteln, aber alsdann aus Motiven, die wir nicht begreifen können, sich vollständig unter ihn beugte.

## Sächsisches.

Hohenstein-Griffthal, 1. Januar.

Der ev.-luth. Jünglingsverein zu St. Christophorus wird, wie im Vorjahre, auch in diesem Jahre am Freitag (Vornach) einen öffentlichen Familienabend im Altstädter Schützenhaus abhalten. Als

Festredner ist diesmal Herr Bundespfleger Bacharias aus Dresden gewonnen worden, welcher über das Thema: „Die Jünglingsvereine in den verschiedenen Ländern der Erde“ sprechen wird. Die Feste wird eingeleitet durch verschiedene deklamatorische und turnerische Darbietungen. Auch der Posaunenchor wird den Abend verschönern helfen. Im übrigen machen wir auf das demnächst erscheinende Inserat aufmerksam.

Am 29. d. M. vor 11 Uhr vormittags ab fand im Sitzungssaal der Königl. Amtshauptmannschaft Glauchau unter dem Vorsitz des Herrn Amtshauptmanns Freiherrn v. Welt die letzte (14.) diesjährige Bezirksauschuss-Sitzung statt. Es wurde u. a. folgendes beschließen: Als Termin für die Hauptversammlung der Bauhütten im Jahre 1911 wurde die Zeit vom 15. Februar bis 15. März festgelegt. Genehmigt wurde die Einziehung von Teilen des Weges (Sturzbach 682c und 1522 des Sturzbaches für Laugenschürden) für den öffentlichen Verkehr. Von der Uebertragung der neubegründeten Stelle des Bezirksstrassenmeisters für den amtshauptmannschaftlichen Bezirk Glauchau an den Techniker W. U. L. v. Königl. Straßen- und Wasserbauamt Annaberg ab 1. Februar 1911 wurde Kenntnis genommen und Näheres über die Dienstleistung und Dienstentlohnung festgelegt. Genehmigt wurden: a) der 1. Nachtrag zum Anlagebudget für die Gemeinde St. Gaidien, b) der 2. Nachtrag zum Etat für die Gemeinde Kutschnapfel unter der Bedingung geänderter Staffelnwahl. Der 1. Nachtrag zur Sparstellenordnung für St. Gaidien wurde zur Genehmigung empfohlen. Die Wünsche a) des Gutsbesizers Anton Friebe in Reichenbach (Abtrennung von Blatt 1 des Grundbuchs für Reichenbach), b) des Gutsbesizers Ernst Bruno Götzel in Oberlungwitz (Abtrennung von Blatt 104 des Grundbuchs für Oberlungwitz) wurden genehmigt. Mit der Besprechung einiger zur Veröffentlichung sich nicht eignender Angelegenheiten war die Tagesordnung erschöpft. Herr Amtshauptmann Freiherr v. Welt dankte sodann dem insolge Vergangenen auscheidenden langjährigen Bezirksauschussmitglied, Herrn Vergat Jobst in Gersdorf in warmen und anerkennenden Worten für seine treue und verdienstvolle Tätigkeit als Mitglied. Der Bezirksauschuss schloß sich dem Dank durch Erheben von den Plätzen zu Ehren seines scheidenden Mitarbeiters an.

Das turnerische Jahr im 19. Niedererzgebirgischen Turngau beginnt mit einer Gauvorturnerstunde beim Turnverein von 1866 am 15. Januar. Die Turnordnung wird nach bekanntgegeben. Zu der Nachsitze wird ein Vortrag über „Physiologie der Leibesübungen“ gehalten werden. Diesem Arbeitstag folgt am 29. Januar eine Wintergauturnfahrt mit Krüppelspiel nach Lugau. Für den deutschen Turntag in Dresden im Jahre 1911 wurden Liebscher und Wohlhab als Abgeordnete und Hüttenrauch und Feldmann als Stellvertreter gewählt.

Für Sammler postalischer Wertwürdigkeiten bringt der Jahreswechsel reiche Nahrung. Nicht weniger als sechs 1 lassen sich am Neujahrsmorgen auf Postkarten oder Briefen anbringen, wenn die Absender ihre Sendungen am 1. 1. 1911 um 11 Uhr vormittags abstampeln lassen. Das größte Zahlenlotum aber wird der 11. 1. 1911 bringen. Bei einer Bestellung, die an diesem Tage um 11 Uhr aufgegeben wird, kommen acht 1 nur, ein Zahlenlot, das nur alle hundert Jahre einmal möglich ist.

Lichtenstein, 30. Dez. Beerdigt wurde gestern nachmittag auf dem hiesigen Friedhofe das Opfer des nächtlichen Dramas im Stadtwalde, Frau Leichentrag. Der Bestattung wohnte eine größere Zahl Leidtragender aus Gersdorf bei, die keinen Stein auf die Verstorbene warfen, sondern ihrem Schritte ein gewisses Verständnis entgegenbrachten.

Glauchau, 30. Dez. Auf einer Automobilschleife gestern abend der hiesige Schützenhauspächter Herr Eigenbrod zwischen Glauchau und Zersau aus dem Wagen und blieb mit blutüberströmtem Gesichte liegen. Auf dem Transport nach seiner Wohnung verlor er die Besinnung. Der hinzugekommene Arzt stellte einen schweren Schädelbruch fest. Von den „Geldmännern“, die seit einiger Zeit die hiesige Gegend unsicher machen, sind der hiesige Polizei jetzt zwei in die Hände gelaufen. Es handelt sich um vogelwilde Handelsteile. Falsches Geld wurde nicht bei ihnen vorgefunden. Es kommt noch eine dritte Person in Frage, nach der eifrig gefahndet wird.

Werdau, 30. Dez. Wie gemeldet wird, hat der Maurer Sichert in Söden den an ihm überlieferten Raubfall nur erdichtet, um damit seine eigene Fahrlässigkeit zu verheimlichen. Er hatte mit einem Taschentuch herumgehantelt und sich dabei fahrlässigerweise einen Schuh in die Hand beigebracht.

Plauen, 30. Dez. Die acht Jahre alte Margarethe Bergert hat am Ofen gespielt, dabei fingen die Kleider Feuer und das Kind erlitt an der ganzen linken Körperseite schwere Brandwunden. Es wurde ins Krankenhaus geschafft.

Leipzig, 30. Dez. Heute früh 8 Uhr brach in der hiesigen Anatomie in einem Zimmer

Feuer aus. Durch die Unvorsichtigkeit einer Aufwarterin war eine Flasche mit Benzol explodiert. Das Zimmer brannte aus, viele wertvolle Apparate wurden vernichtet.

Oschag, 30. Dez. Der flüchtige Kaufmann Felix Lorenz aus Hattha i. S., welcher seinem Chef mit 3000 Mk. durchgebrannt war, ist heute im hiesigen Restaurant „Schweizerhaus“ festgenommen worden. Er hatte sich durch sein prahlerisches Wesen und durch seine Fragen über eintretende Gäste verächtlich gemacht. Einige Unteroffiziere des hiesigen Ulanen-Regiments benachrichtigten die Polizei, die ihn kurz darauf verhaftete. In seinem Besitz wurden noch 2800 Mark vorgefunden. Lorenz legte ein Geständnis seiner Tat ab.

Mittweida, 30. Dez. Nach gemeinsamer Beratung genehmigten die städtischen Kollegien den Haushaltsplan der Stadtgemeinde für das Jahr 1911. Der Fehlbetrag ist im Vorausschlag auf 486211,46 Mk. gegen 501313,83 Mk. im zu Ende lebenden Jahre besetzt. Die Deckung erfolgt aus Gewinnanteilen bzw. Ueberflüssen verschiedener städtischer Kassen, 27000 Mk. soll die städtische Grundsteuer einbringen und der Rest der auszubringenden Summe besteht in der städtischen Einkommensteuer in Höhe von 266000 Mk. Nach sorgfältigster Berechnung ist es möglich gewesen, mit dem bisherigen Sage (4 Termine mit 20 Einheiten) auszukommen.

Dresden, 30. Dez. Im Hörsaal des elektrotechnischen Instituts der kgl. technischen Hochschule an der Heimböhlstraße hielt heute abend 7 Uhr Prof. Wuhle im elektrotechnischen Verein einen Vortrag über Seilschwebebahnen und Bergreisen, dem auch König Friedrich August beiwohnte. Der Vortragende des Vereins, Fabrikdirektor Heubach, begrüßte den König, worauf Prof. Wuhle seinen Vortrag hielt; er behandelte in instruktiver Weise an der Hand vorzüglicher Lichtbilder zunächst die bodenständigen Bahnen von der Entwurfung bis zur Gegenwart, um sich dann den Drahtseil- und den Aufstellbahnen in ihrer Entfaltung und Verwendung zuwenden. Er gedachte dabei der gewaltigen Erzeugnisse unserer Technik und Industrie, die vielfach das Bedenken vorgegangen seien. Nach dem mit großen Beifall entgegengenommenen Vortrage hielt der König die von den Firmen A. Bleichert & Co. in Leipzig und Felten & Guillaume-Baumyer für den Vortrag zur Verfügung gestellten Modelle.

Dresden, 30. Dez. Prinz Friedrich Christian vollendete morgen sein 17. Lebensjahr. Die städtische Abteilung der deutschen Unterrichtsverwaltung auf der Weltausstellung in Brüssel ist gegenwärtig in den Räumen der 1. Etage des alter Friedrichsdorfer Seminars, Walthersstraße 26, aufgestellt. Das Ministerium des Innern und öffentlichen Unterrichts hat die Absicht, diese städtische Sonderausstellung auch den interessierten Kreisen zugänglich zu machen, weshalb sie vom 31. Dezember 1910 an bis Ende Januar 1911 geöffnet ist. Die Meldung Berliner Blätter von der Explosion eines Bombens in der Dresdner Artilleriewerkstatt wird von zuverlässiger Seite als bedeutend übertrieben bezeichnet. Es sind zwar Fenster und Türen der Werkstatt beschädigt, doch ist von den beteiligten fünf Personen nur ein Arbeiter verletzt worden, aber so leicht, daß er heute die Arbeit wieder aufnehmen konnte.

Bautzen, 30. Dez. In das hiesige Stadthaus eingeleitet wurde der 16 Jahre alte Fabrikarbeiter Jannach aus Anaitz, der bei einer Revolverpleielerie einen lebensgefährlichen Schuß in den Unterleib erhielt. Ferner sind in einem Steinbruch zu Demitz-Thumitz durch eine niedergehende Steinwand die Steinarbeiter Rodig und Wirtz aus Schöndorf schwer verunglückt; ersterer wurde ein Unterschenkel zermalm und letzterer ein Oberschenkel gebrochen. Beide sind verheiratet; Wirtz ist Vater von 7 Kindern. Desgleichen auch der 35 Jahre alte Dienstknecht Kluge aus Demitz, der von einem Unbekannten plötzlich angefallen und durch Messerfische im Gesicht schwer verletzt wurde. Ferner hat nicht unbedeutende Verletzungen durch einen unermutet losgehenden Sprengschuß der 30 Jahre alte Steinarbeiter Kaufendorf in Salzenborn erlitten.

Mitteleuropa, 30. Dez. König Friedrich August von Sachsen beabsichtigt, festerem Vernehmen nach, im Anschluß an den Besuch in Leipzig am 19. und 20. Januar, dem hiesigen Hofe einen Besuch abzustatten.

Magdeburg, 30. Dez. Auf einer Automobiltour, die Dr. med. Krone von hier mit seiner Tochter machte, sprang zwischen Walsinghausen und Eckerde an einer Begebenheit die Tür des Autos auf, wodurch die Tochter aus dem Wagen geschleudert wurde. Schwer verletzt blieb sie liegen und erhielt vom eigenen Vater den ersten Verband, der sie dann in einer Klinik unterbrachte. Als nun kürzlich bei einem hier abgehaltenen Damen-Teezuzug in bester Unterhaltung begriffen war, fiel ein Gegenstand vom Tisch und rollte unter das Sofa. Die Gastgeberin versuchte den Gegenstand aufzuheben, erliefte dabei aber eine menschliche Hand. Ohne weiteres verließ sie mit einer glaubwürdigen Erklärung das Zimmer und benachrichtigte telephonisch die Polizei. Darauf veranlaßte sie ihre Waise unter dem Vorwande, sie wolle ihnen ein Bild in einem anderen Zimmer zeigen, ihr in dieses

zu folgen, worauf sie das Zimmer mit dem Einbringling verschloß. Die bald darauf eintreffende Polizei verhaftete den Letzteren.

## Neuestes vom Tage.

Nicht Menschen geißelt. Durch eine Explosion im Trockenraum der Pulvermühle bei Wetteren in der Nähe von Gent wurden 8 Arbeiter getötet. Ein Arbeiter wird vermisst. Der Sachschaden ist nicht bedeutend.

Der Todessturz des Fliegers. Es bestätigt sich, daß die an der belgischen Küste aufgefundenen Leiche die des verunglückten Fliegers Cecil Grace ist. Die Leiche, die auf dem Sande am Meeresufer lag, war stark angeschwollen. Wie man aus dem Besunde schließen kann, muß Grace nicht weniger als fünf Stunden mit seinem Apparat gegen die nahebei Katastrophe angeknüpft haben.

Explosion. Aus Minden (Westfalen), 30. Dez., wird geschrieben: Bei einer schweren Explosion, die in einer nicht in Benutzung stehenden Teergrube in der Dachpappenfabrik von Zimmermann entstand, wurden vier Arbeiter teils schwer, teils leichter verletzt; drei von ihnen mußten ins Krankenhaus gebracht werden. Ein Arbeiter hatte unbesugterweise die Eisenplatte von der Grubenöffnung hochgehoben, wobei sich die in der Grube befindlichen Gase entzündet haben mußten.

Das nördlichste Observatorium der Welt abgebrannt. Aus Stockholm wird gemeldet: Das staatliche meteorologische Observatorium bei Wäsjäure in Lappland, das zwei Meilen von Misgrängen, der nördlichsten Eisenbahnstation der Welt, liegt und das nördlichste Observatorium der Welt ist, ist vollständig niedergebrannt. Sämtliche Instrumente einschließlich des Seismographen sind gänzlich zerstört. Das Feuer war durch Explosion einer Petroleumlampe entstanden, die der Leiter des Observatoriums, Dumar, auszulöschen vergessen hatte. Da alle Wasserleitungen bei dem harten und strengen Winter zugefroren sind und das Gebäude aus Holz errichtet war, verbreitete sich der Brand mit großer Schnelligkeit über das ganze Observatorium, das total eingestürzt wurde. Dadurch ist nicht allein der schwedischen Wissenschaft, sondern auch derjenigen der ganzen Welt ein großer Verlust bereitet worden, da die Beobachtungen dieses Observatoriums wegen seiner hohen nördlichen Lage überall mit großem Interesse begleitet wurden. Das Observatorium war im Jahre 1905 vom schwedischen Staate errichtet worden.

Wieder ein Muttergottesbild geraubt. In der Kirche des polnischen Städtchens Schidlow wurde eingebrochen und der Schmelz des Muttergottesbildes geraubt. Von den Dieben fehlt jede Spur. Fast zu gleicher Zeit wurde im benachbarten Chytowian das Altarbild einer Kapelle zertrümmert und geraubt.

Ueber den Mordanschlag auf eine Verkäuferin in Köln durch einen Schüler einer höheren Schule, worüber wir gestern berichteten, wird noch gemeldet, daß es sich um einen Raubakt handelt. Der noch nicht 14jährige Junge suchte in letzter Zeit täglich das Judentumsgeschäft auf, in dem die Verkäuferin Else Kirich beschäftigt war, und machte Schulden. Nachdem sie den Vater des Jungen hiervon benachrichtigt hatte, wurde sie täglich von dem Jungen, der nun die elterliche Wohnung nicht mehr betrat, stundenlang belästigt. Der Bürsche erschien, mit einem scharfen Messer ausgerüstet, im Laden, um sich an der Verkäuferin für die Anzeige zu rächen. Hinterläßt überließ er das Mädchen und verfeigte ihm mehrere schwere Messerfische in Kopf und Rücken, die es lebensgefährlich verletzten.

Orkan in Südfrankreich. In Südfrankreich wüthet der Mistral mit großer Heftigkeit. Der Sturm hat bei Perpignan den Charakter eines Zyklons angenommen und gewaltigen Schaden angerichtet. Die Dächer der Bahnhöfe wurden abgedeckt, die Züge selbst erlitten große Verpämung. Telefon- und Telegraphenverbindungen wurden fast überall unterbrochen, die Telephonleitungen über die Bahngleise geworfen. Ein Teil der Stadt ist ohne Beleuchtung. In höher gelegenen Orten herrscht Kälte bis zu 20 Grad unter Null. Viele Ortschaften sind durch den Schnee von jedem Verkehr abgeschnitten.

Aufgeklärter Raubfall. Wegen des Raubfalles, der vor einigen Wochen in der Charlottenstraße in Potsdam in der Wohnung einer Frau Dr. Greve verübt wurde und bei dem deren Aufwärterin, eine Frau Bogalzi, geübelt worden war, ist jetzt ein Verwandter der Letzteren, der aus Straußberg entsprungene Fälschergeizling Hugo Bogalzi in Berlin verhaftet worden. Er hatte den Raub mit seiner Schwägerin verabredet und dabei 20 000 Mark erbeutet.

343 Opfer der Katastrophe von Boston. Die Direktion der Boston Mine veröffentlicht jetzt, wie aus London telegraphiert wird, die offizielle Liste der Opfer der Grubenkatastrophe, die 343 Namen aufweist, von denen 190 unverheiratet sind. Durch das Unglück wurden 153 Frauen zu Witwen gemacht, während 276 Waisen den Verlust ihres Ernährers beklagen.

# Der Schuldige.

Neujahrs-Humoristik von Georg Persich.  
(Nachdruck verboten.)

Der Neujahrsempfang beim Chef war für die Angestellten der Firma Hoberbach u. Co., deren alleiniger Inhaber Herr Ewald Roderich Hoberbach war, kein Ereignis, auf das sie sich freuten.

Aber die Gratulationscour gehörte zur Tradition des Hauses, und der „Alte“ hatte auch schon öfters erklärt, daß er sie nur deswegen beibehalte. Er persönlich lege gar keinen Wert auf die Beglückwünschungen, die ja doch nur eine leere Formensache seien, eine Schale ohne Kern.

Er war immer von einer erfrischenden Offenheit, der alte Herr, und das war auch der Grund, weshalb man ihm am ersten Tage des neuen Jahres nicht gern unter die Augen trat. Es gab ein gutes Glas Wein und eine echte Havana, aber zu diesen Symbolen der Gemütslichkeit passten die Betrachtungen schlecht, die der Chef anzustellen liebte.

Zurückblickend auf das alte und vorausblickend auf das neue Jahr, hatte er einem jeden etwas zu sagen; es war aber selten etwas Angenehmes. Und man hatte es schon erlebt, daß diejenigen, die im Bewußtsein ihrer Tugenden und Verdienste hochgehobenen Saupfles Herrn Ewald Roderich Hoberbach ihre Glückwünsche dargebracht hatten, völlig geknickt wieder von dannen geschlichen waren.

Am heutigen Neujahrsmorgen befand sich der Alte sogar in einer ausgekühlten Laune.

Die Gratulanten wurden einzeln vorgelesen und die dem Audienzzimmer den Rücken kehrend, waren ersichtlich froh, daß die Prüfung überstanden war, und machten aus ihrer kollegialen Schadenfreude, daß die anderen sie noch vor sich hatten, kein Hehl.

Der Proturist kam mit ernster Miene heraus und war so in Gedanken, daß er mit dem tabellos begügelten Zylinder gegen die Türschwelle rannte. Es gab einen blechernen Ton, der auf eine schwere Welle für der Angströhre schließen ließ.

Der Alte hatte ihm ja eine schöne Rede gehalten! Unter dem Personal herrsche ein Geist, den man nicht länger dulden dürfe, den er nicht länger dulden werde. Er sei kein strenger Chef, aber einen gewissen Respekt verlange er doch, auch Respekt vor seinem Hause, vor seinen Angehörigen. Es sei unglücklich, wie man den zu verlegen wage. Seine Tochter habe sich bitter über das Benehmen eines der Herren beschwert. Und dies Benehmen übersteige in der Tat alle Begriffe. Aber er werde selbst mit dem Schuldigen abrechnen. Der solle sich wubnern.

Der Proturist war überhaupt nicht zu Worte gekommen. Herr Hoberbach schien auf die Abrechnung mit dem Schuldigen zu drehen. Alles weitere wollte er morgen im Geschäft besprechen.

Und die Gratulationscour nahm ihren Fortgang.

Der letzte der Herren vor den Lehrlingen war der Korrespondent für Französisch, Italienisch, Spanisch und Portugiesisch — Herr Konrad Kühn, ein weitgereister junger Mann und ein Sprachgenie.

Er hatte sich nach den anderen eingefunden, müde und übernützlich, und es hätte nicht viel gefehlt, so wäre er im Vorzimmer eingeschlafen.

Der Anruf der Lehrlinge: „Herr Kühn, Sie sind dran!“ brachte ihn wieder auf die Füße, aber mit recht unsicheren Schritten betrat er die Höhle des Löwen.

Als er die Tür hinter sich schloß und vor dem Chef stand, hüpfelte jemand vernehmlich und Herrn Hoberbachs Stuhl legte sich in drohende Falten.

Er ließ jedoch Herrn Kühn seinen Glückwunsch beenden. Dann er fragte er scharf: „Haben Sie mir sonst nichts zu sagen?“

Der junge Mann flüsterle nochmals etwas von Glück und Gesundheit.

„Das habe ich schon einmal von Ihnen gehört!“ unterbrach ihn sein Chef. „Ich meine, ob Sie mir nichts zu sagen haben, was Sie betriefft?“

„Nein.“ Doch da begann sich Herr Kühn. „Ja, wenn ich bei der Gelegenheit so frei sein dürfte,

Sie zu bitten, mir recht bald eine Gehaltszulage bewilligen zu wollen.“

„Herr —!“ rief der alte Hoberbach mit grimmigem Gohn. „Bei der Gelegenheit eine Gehaltszulage! Die Gelegenheit ist allerdings hervorragend dazu geeignet.“

„Aber Sie fragten mich doch. Sonst würde ich Ihnen in den nächsten Tagen meine Bitte unterbreitet haben.“

„Das wäre in dem einen Jahre, das Sie bei mir beschäftigt sind, das dritte derartige Ansuchen. Aber es sieht Ihnen ähnlich!“

„Wie ähnlich?“ Herr Kühn griff dabei nach einem Stuhl. „Sie erlauben wohl?“

Und er setzte sich. Es war ihm besser, wenn er saß.

„Sie geben doch zu, daß Sie der Herr waren —?“

„Welcher Herr?“

„Der sich erdreistete, meine Tochter zu belästigen, heute früh, als sie aus einer Gesellschaft kam und vor der Tür aus dem Wagen steigen wollte.“ Konrad Kühn sah ihn groß an.

„Ich? Ihre Tochter? Ach wo!“

„Da wurde nebenan wieder geküßelt, diesmal war es aber schon mehr ein richtiger Kuss.“

„Sie bestreiten das?“

„Zunächst.“

„Sie sind nicht hier vorbeigekommen — heute nacht zwischen eins und zwei?“

„Wie soll ich denn das noch wissen?“

„Aha! Und Sie können sich nicht erinnern, an einem Wagenhag heranzutreten zu sein und gesagt zu haben: „Profit Neujahr, schönes Fräulein! Konrad Kühn ist mein Name. Darf ich Ihnen beim Aussteigen behilflich sein? Ich verlange keinen klumpnen Lohn, sondern nur ein Küßchen.“ Drei Klumpen hatten Sie bei sich.“

„Wir haben freilich zu Mieren Silberster gejeiert und sind auch durch die Stadt gezogen.“

„Nun, so wird auch wohl das andere stimmen. Bestimmen Sie sich nur!“

Aber Herr Kühn konnte sich nicht bestimmen. Man habe sehr viel Damen unterwegs getroffen und ihnen Profit Neujahr zugerufen. Ob denn dabei etwas Schlimmes sei?

„Nein, aber man bietet keiner fremden Dame einen Kuss an!“ brauste Herr Hoberbach auf. „Und vor allem nicht der Tochter meines Chefs.“

„Sie hätte ihn mir ja nur zu verweigern brauchen“, verteidigte sich Herr Kühn.

„Ja, glauben Sie denn, sie hat sich von Ihnen küssen lassen? Sie sind ja von einer beispiellos.“

„Bitte“, meinte Konrad Kühn, „in anderen Ländern küssen sich die wildfremdesten Menschen zu Neujahr. Daran findet niemand etwas Ungehöriges.“

„Sie wollen jetzt also Ihr Benehmen rechtfertigen. Soeben haben Sie doch noch gelugnet, daß Sie derjenige waren —!“

Herr Kühn rieb sich Stirn und Augen.

„Heute weiß ich es auch nicht“, erklärte er. „Vielleicht fällt es mir morgen wieder ein. Mein Kopf ist so benommen.“

„Man kann sich denken, wovon. Sie haben dem Silbersternpunsch zu eifrig zugespöckelt! Junger Mann — Sie trinken?“

„Man wird doch noch am Silvester —?“

„Zunächst, aber nur Limonade. Man berauscht sich nicht mehr. Das war einmal. Unsere Zukunft liegt im Wasser! Doch ich werde Ihrem Gedächtnis nachhelfen. Esiriede!“

Die Tür des Nebenzimmers, die halb offen gestanden hatte, öffnete sich ganz und ein junges Mädchen erschien.

„Esiriede, ist das der bewußte Herr?“

Konrad Kühn war aufgestanden und verbeugte sich vor der jungen Dame. Sie zögerte mit der Antwort.

Aber da nahm Herr Kühn das Wort. „Mir ist dunkel so, als hätte ich die Ehre gehabt, Sie in dieser Nacht zu sehen, gnädiges Fräulein. Wenn ich dabei die Rolle gespielt habe, die Ihr Herr Papa geschieldert hat, bitte ich um gültige Verzeihung. Ich hatte leider keine Limonade getrunken.“

„Es war ja nicht so arg“, meinte sie nachsich-

tig. „Ich nehme Ihre Entschuldigung an, Herr Kühn.“

„Ich danke Ihnen, gnädiges Fräulein.“

„Dann soll's gut sein!“ rief Herr Ewald Roderich Hoberbach. „Denn für mich ist die Sache noch nicht erledigt.“

„Sie ist es auch für mich noch nicht“, war Herrn Kühns Erwiderung. „Ich ziehe meinerseits die erforderlichen Konsequenzen. War ich bei dem Vorfall in der Nacht der Schuldige, so ist Ihre Schuld doch nicht geringer.“

„Meine?“

„Ja, denn weshalb begleiteten Sie Ihr Fräulein Tochter nicht?“

„Ich war im Klub.“

„Eine merkwürdige Entschuldigung. Wären Sie zugegen gewesen und ich hätte Sie erkannt, würde ich mich wohl gehütet haben, Scherze zu machen. Das ist das eine. Sodann haben Sie meine Bitte wegen einer Gehaltserhöhung ablehnend beschieden, und zwar in nicht sehr höflicher Form. Herr Hoberbach, ich künde hiermit meine Stellung.“

„Sie kündigen? Sie —?“ Der Chef des Hauses Hoberbach u. Co. lachte so laut, daß es die Lehrlinge im Nebenzimmer hören mußten.

„Ich möchte aber doch nicht die Veranlassung gewesen sein —“ bemerkte Fräulein Esiriede bedauernd.

„Lach nur!“ wehrte Hoberbach ab. „Ihre Kündigung ist zur Notiz genommen, Herr Kühn. Und indem ich Ihre Glückwünsche von vornhin erwidere, wünsche ich Ihnen für Ihr weiteres Fortkommen aufrichtig das Beste.“

Er hatte zwei Weingläser gefüllt. „Darauf wollen wir anstoßen!“

„Sie wollen mit Wein anstoßen?“ verwunderte sich Konrad Kühn. „Sie sagten doch vorher —“

„Ich jähle noch zur alten Generation, die es mit einem guten Tropfen hält, und mache keine Neuerungen mehr mit. Nach mir die Limonaden-Steuer!“

Da lachten sie alle drei. Und Herr Kühn nahm auch die traditionelle Neujahrsgartel, und man kam in ein recht nettes Geplauder, an dem sich Fräulein Esiriede munter beteiligte.

Als Konrad Kühn endlich gegangen war, meinte das Fräulein:

„Ich glaube, er würde die Kündigung wieder zurücknehmen, Papa.“

„Soll er ja gar nicht.“

„Aber wenn er's nun täte? Du hast doch neulich erzählt, er wäre so fähig und tüchtig.“

„Dast ja ein erstaunliches Interesse für den Herrn!“

„Ach, Papa“, antwortete sie errötend, „sieh mal, so schuldig, wie wir denken, war er doch nicht. Er hatte mildernde Umstände —“

„Und einer davon war ich! Weil ich nicht dabei war. Wie Du mit diesem Herrn Kühn bloßlich übereinstimmst! Aber man soll das neue Jahr verträglich anfangen. Ist er hier oben wieder ganz klar geworden, nicht mehr benommen wie heute, und lenkt ein, werde ich mit mir reden lassen. Doch jetzt wollen wir zwei beide noch mal anstoßen. Auf Dein Glück, mein Kind! Profit Neujahr!“

## Kirchliche Nachrichten.

**St. Christophori-Parochie Hohenstein-Greifthal.**

Rom 24. bis 31. Dezember 1910.

Geb. Der Steinseger Emil Willy Reich und Anna geb. Bieweger. Der Schloßer Willy Moritz Bannwitz und Anna Frieda Jungblut.

Getauft: Elsa Gertrud L. des Handarbeiters Paul Robert Uhl. Maria Erich. S. des Bademeisters Julius Reinhard Pfahmann. Kurt Karl Traugott, S. des Friseurs Paul Rudolf Traugott Krappitz. Marie Doris, L. des Wirters Johannes Neuffer. Margarete Helene, L. des Bademeisters Max Hugo Ruff. Hildegard Margarete und Walter Johannes Kinder des Bandwirts Ernst Emil Dost. Erich Richard Hermann, S. des Handelsmanns Hermann Richard Albant. Marie Susanne, L. der Marie Charlotte Kanger Helene Frieda, S. des Seigers Erich Emil Erich. Friedrich Max, S. des Bandwirts Friedrich Bruno Fröhlich.

Begraben: Martha Hilke, Wittwe, Ehefrau des Appreturmeisteres Paul Adolf Pfeiffer, 49 J. 10 T. Franz Kurt, S. des Schiffsbauers Karl Franz Weber, 11 J. 14 T. Kurt Willy, S. des Wirters Carl Reich, 4 W. 17 T. Marie Banke, Ehefrau des Weber Hermann August

Bank, 69 J. 7 W. 21 T. Kurt Baul, S. der Martha Magdalene Jungblut, 6 W. 4 T. Paula, L. des Kaufmanns Hugo Schwargenberg, 6 W. 12 T. Elfrida Dora, L. des Friseurs Albin Richard Grünig, 8 W. 8 T.

Am Neujahrstag vormittags 9 Uhr Hauptgottesdienst mit Predigt über Luc. 12, 4-9. Herr Pfarrer Albrecht.

Kirchenmusik: „Lobe den Herrn, meine Seele“, für Solo, gem. Chor und Orgelbegleitung von G. Stein.

Nachmittags 2 Uhr Konfirmationsgottesdienst. Evangel.-luth. Jungfrauenverein: Abends 8 Uhr im Vereinslokal.

Evangel.-luth. Jünglingsverein: Abends 8 Uhr im Vereinslokal.

Wochenamt: Herr Pfarrer Albrecht.

**St. Trinitatis-Parochie.**

Rom 24. bis 31. Dezember 1910.

Geb. u. Tauf: Bahnarbeiter Clemens Bruno Römisch, 39 J. 10 T. Egonie Louise Wilke in Gemahlin. Getauft: Helene Helene, L. des Fabrikarbeiters Gustav Otto Wachmann. Emma Frieda, L. des Fabrikarbeiters Karl Paul Großer. Kurt Reinhard, S. des Handelsmanns Althur Reinhard Künzberger. Anna Marie, L. des Fabrikarbeiters Bernhard Emil Ademann. Helene Ely, L. des Eisenformers Carl Heinrich Wintler. Emma Wilma, L. des Friseurmeisters Karl Robert Schönland. Ernst Albin, S. des Handbühnenführers Ernst Albin Franke. 1 unehel. Tochter.

Begraben: Anna verw. Kallig geb. Kose, 78 J. von Zugunach hier überführt. Hausweber Gustav Adolf Graupner, 65 J. Auguste Wilhelmine verw. Eberbach geb. Meinel, 78 J. von Wittgenbosch nach hier überführt. Immanuel Karl, S. des Bader's Immanuel Schreier, 7 W. Walter Paul, S. des Handbühnenführers Ernst Otto Böttcher, 5 W.

Am Neujahrstag 19. 1. vormittags 9 Uhr Festgottesdienst, Predigt über Luc. 12, 4-9. Herr Pastor Schmidt. Getauft: Fritz des heil. Abendmahls.

Kirchenmusik: „Fürchte dich nicht“, Chor mit Orgelbegleitung.

Jünglingsverein: Abends 8 Uhr im Gemeindefaß.

Jungfrauenverein: Abends 8 Uhr Weihnachtsgottesdienst im Gemeindefaß.

Montag nachmittags 2 Uhr Großmuttervereinigung im Gemeindefaß.

**Oberlungwitz.**

Geb. Alfred Hans, S. des Schlossers Max Hermann Kantschke. Anna Clara, L. des Friseurs Emil Otto Sonntag. Helene Elsa, L. des Wirters Paul Max Reichardt. Paul Herbert, S. der unehel. Helene Auguste Hoppe. Walter Willy, S. der unehel. Elsa Frieda Kallig.

Getauft: Dr. Steinleger Richard Emanuel mit Hilma Franziska Ullig, beide hier. Der Feldwebel Jogg. Ernst Max Grünig hier, mit der Jgfr. Maria Anna Hedon in Gemahlin.

Begraben: Elsa Martha, L. des Strumpfw. Karl Richard Guttschick, 6 W. 14 T. Kurt, S. des Strumpfw. Emil Gustav Dahn, 4 W. 20 T. Frau Gertrude Ida Paase, verw. gew. Unger geb. Lehner, 68 J. 10 W. 5 T.

Am Neujahrstag, den 1. Januar 1911, vormittags 9 Uhr Gottesdienst mit Predigt über Luc. 12, 4-9. Herr Pfarrer von Dost.

Kirchenmusik: „Du bist zu Israels“, geistliches Lied für gemischten Chor von Bornhans.

Nachmittags 3 Uhr Taufgottesdienst.

Abends 8 Uhr Weihnachtsgottesdienst des Jünglingsvereins.

Montag, den 2. Januar 1911, fällt die Bibelstunde aus. Wochenamt: Herr Pastor Schödel.

**Grumbach mit Tirschem.**

Am Neujahrstag, den 1. Januar 1911, früh 9 Uhr Gottesdienst. Herr Pastor Wölger.

Kirchenmusik: „Das Kind ein nach acht Tagen“, Lied für Chor mit Orgelbegleitung von Peter Cornelius.

Nachmittags 2 Uhr Kindergottesdienst.

Der Jungfrauenverein fällt aus.

Abends keine Bibelstunde.

Die Klode für Taufen und Trauungen hat Herr Pastor Hübner, für Hauskommunionen und Begräbnisse Herr Pastor Wölger.

**Langenberg mit Reinsdorf.**

Sonntag, den 1. Januar 1911, früh 9 Uhr Hauptgottesdienst mit Predigt über Luc. 12, 4-9.

**Grumbach mit Tirschem.**

Am Neujahr, 1. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr Gottesdienst mit Predigt.

**Langenscheidt mit Falken.**

Am Neujahrstag, den 1. Januar 1911, vormittags 9 Uhr Gottesdienst mit Predigt.

Nachmittags 2 Uhr Predigtgottesdienst.

**Bersdorf.**

Sonntag, den 1. Januar, vormittags 9 Uhr Neujahrsgottesdienst mit Predigt über Luc. 12, 4-9.

Kirchenmusik: „Lobe dich nicht“, für Sopran und Alt mit Orgelbegleitung, nach E. Hanes, bearbeitet von S. Michaelis.

**Gallenberg mit Staschbach.**

Sonntag, den 1. Januar 1911, vormittags 9 Uhr Festgottesdienst mit Predigt über Luc. 12, 4-9.

**Wilschdorf.**

Am Neujahr 1911, vormittags 9 Uhr Predigtgottesdienst mit Einweisung der geistlichen Kirchenvorsteher.

Abends 8 Uhr Familienabend der landeskräft. Gemeinschaft im Pfarrhause.

# Die zweite Waise.

Kriminalroman von Dietrich Leden.

10) (Nachdruck verboten.)

„Wohr hat ihn nicht selbst gesehen“, führte er aus. „Nur die Fußspuren im Schnee haben ihn auch in den letzten Tagen noch bestätigt, daß seine dienstliche Abwesenheit zu Besuchen im Wirtshaus benutzt wurde.“

„Aha —!“

„Nieder Herr Graf —“

„Schön, schön! Sie sind schon reichlich verständlich genug. Ich bin's gewesen, wenn Sie es denn durchaus heraus haben wollen. Aber so'n verdammter Klatsch!“

„Nur Klatsch?“

„Ach was, lassen Sie mich aus! Dem Saluten von Wörten habe ich nachgeschpürt, und weil ich am Wirtshaus vorbei mußte, hab' ich dem Mädel mal Guten Tag gesagt. — Ne, wissen Sie was, Herbrind? Lügen kann ich schlecht. Zum Skudul! Ja, sie gefällt mir! Nachgelaufen bin ich ihr! Nun aber sparen Sie sich Ihren Sermon — es war einmal — Puntum, basta!“

„Noch liegt natürlich kein Grund zu Vorwürfen vor —“ bemerkte Herbrind versöhnend und doch auch mit leise anflügenderm Frageton.

„I bewahre! Ich dachte, die Puppe zierte sich — umbringen wollte ich sie ja nicht. — Und der Laffe spürt mir förmlich nach? Ich werde ihm einen Stachelbaum um seine Wille ziehen lassen!“

„Ist die Bestimmung nicht ehrenhaft?“

„Gott doch, ja. — Sie können einem zujagen, daß man heulen möchte. Gehen Sie mir einen Mognat — und dann Schwamm drüber.“

„Die Sache ist für mich selbstredend erledigt. Bitte —“

„Ja, gottlob, für mich auch. Wofür für den Fürwitz nicht, der gleich zum Kantor läuft. — Noch einen!“

„Darüber bin ich beruhigt, lieber Herr Graf.“

„So, beruhigt? Dem werde ich eins aufgeben, daß er das Fiedeln für ein Bomben- und Granatendonnerwetter halten soll. — Mahzeit, alter Mentor. Und trüben Sie in die Stiefel, daß wir jatteln lassen können. Den Ritt verderben Sie mir doch nicht, und die Kleine — na, ist nur gut, daß der ahnungslose Engel sein Näschen da nicht auch noch hineinstecken kann. Deren Anfsichten und Ihre, Herbrind — einfach, als ob sie kopiert wären. Der grüne Bengel soll aber das Maul halten, daß er sich's nicht verbrennt.“

„Schwartzhaftigkeit paßt nicht zu seiner Art, Herr Graf.“

„Na, denn nicht! Nu aber los! Ich geb' ins Schloß und hole meinen Engel — und dann einen flotten Trab, wenn ich bitten darf. Schneid muß drin sein, sagt auch die Kleine. Und dann ist ja auch der neue Staat einzuweihen. Adjüssing, bet' naher!“

Er stampfte hinaus, und Herbrind war befriedigt, daß er seine gute Laune wieder gewonnen zu haben schien, wofür allemal die Anwendung des heimlichen Idioms ein gutes Anzeichen war.

4. Kapitel.

„Wenn ich mal nicht mehr reiten kann, hab' ich den ganzen Rummel satt, Herbrind“, sagte der Graf unterwegs, als er seinem tänzelnden Brauten den Hals klopfte.

„Na, das hat noch Zeit“, sang es zurüd.

„Ich habe mitunter so Anwendungen zur Selbstknecht und sehe dann so zierlich deutlich, daß ich dem blauen Briefe des Herrgotts mit je-

dem Fährchen um einen fatalen Schritt näher komme.“

„Sie stehen auf der Höhe des Lebens —“

„Sagen Sie! Ist aber verflucht windig da oben. Ne, Herrschaften, man immer faste einpacken, sage ich mir —“

„Dast Du Kerger gehabt heute morgen, Papa?“

„fiel die Komtege ein, deren schlanke, biegsame Figur in dem schlichten, eng anliegenden graugrünen englischen Reittleide zu bester Geltung kam.“

„Nein, kleine, diesmal hast Du vorbeigefahren“, versicherte der Graf. „Hast aber recht, daß die Schwarzfäherer in diesen weißen Tag schlecht hineinpaßt. Gud Dir bloß mal den Reittleide an! Mit dem Eisstolker ordentlich bräutlich. Und der Knit! Wie mit Marzipanzug auf den tadeln Ruten. Und der mächtige blaue Baldachin über uns! Und die reine, demantfarne Lust! — Köstlich, was?“

Einzelne Landleute waren auf dem Kirchgange. Sie wichen den Reitern aus und waten abseits durch den süßhohen Schnee. Die Frauen nickten, die Männer zogen grüßend die Sonntagsmützen. Ihr „Gut'n Morgen“ wurde von den reitenden Herren mit lautem Gegengruß, von der Komteffe mit freundslichem Lächeln erwidert.

„Eine Lust, die Landbevölkerung in unserem schönen Volksein“, sagte Herbrind voll Stolz. „Alles gesund und tüchtig; von wirklicher Armut kaum irgendwo die Spur.“

„Nur in den Arbeiterfamilien auf den großen Gütern“, verjüchte Ludner zu reizen.

„Nur Timmhufen?“ fragte Herbrind. „Haben Sie die Leute schon einmal beobachtet, wenn sie sich an Feiertagen zusammenfinden und sich in ihrer Verzagtheit? Meines Wissens haben Sie weder den „Pfeifenkopf“, noch den „Braunen Hirsch“ oder die „Weintraube“ je mit Ihrem Besuche beehrt,

wenn da einmal etwas „Los“ war. Und doch muß man, wenn man den einfachen Mann ganz verstehen will, ihn nicht bloß bei der Arbeit, sondern auch einmal bei seinen Festen sehen. Mit dem Sonntagsgroße zieht er gewissermaßen auch den Sonntagsmenschen an, und der zeigt, daß die nähere Arbeit ihm recht gut auch einen klingenden Taler für ein Vergnügen übrig läßt.“

„Das glauoe ich — bei Ihrer Noblesse, mein lieber Herbrind!“

„Zum unquie, Herr Graf. Und bei dem, der mal nicht mitkommen kann, noch etwas mehr, damit er nicht dauernd zurückbleibt, sondern die trübsame Zeit ohne Schaden übersteht.“

„Zufrieden sind die Leute deshalb aber doch nicht —“

„Doch, Herr Graf. Aber wenn die eine Sand freichelt, soll die andere nicht krachen.“

„Das geht auf mich, Vene. Herbrind freichelt, ich frage. Dafür haben sie aber auch von mir mehr Respekt. Wenn einer weiß, daß ihm einer auf die Füße tritt, dann nimmt er sich in acht. — Dein Fuchs denkt wohl, er ist mit Dir in der Tanzstunde, kleine? Gib ihm mal die Standare zu fühlen, die tut manchmal Menschen und Tieren gut.“

An einer Wegbiegung kam in einiger Entfernung Neurade in Sicht, dessen Herrenhaus gerade zwischen den langen Wirtschaftsgebäuden hindurch den Antonmenden entgegengrüßte.

„Was, haben die von der Ehre unseres Besuchs eine Ahnung, daß sie gar geflaggt haben?“ fragte Ludner, auf eine vom Morgenwinde trägt geblähte Fahne in den holsteinischen Farben deutend.

Fortsetzung folgt.

Druck und Verlag von J. Neuberger, Dr. Albin Frick, Hohenstein-Greifthal. — Verantwortlicher Redakteur: Willy Hippner, Hohenstein-Greifthal.

# Kirchliche Nachrichten.

Monatliche Beigabe zum „Tageblatt“.

Redigiert von Pfarrer B. Albrecht in Hohenstein-Ernstthal,  
an den alle diesbezüglichen Sendungen zu richten sind.

Nr. 12.

Dezember-Ausgabe.

18. Jahrgang.

## Der Ewige unsre Zuflucht.

(Zum neuen Jahre.)

Herr unsre Zuflucht für und für  
Eh noch die Welt gegründet,  
Eh noch die Berge jauchzten dir,  
Und Sonnen noch entzündet,  
Bist du, o Gott von Ewigkeit,  
Vor dir sind tausend Jahr der Zeit  
Gleichwie der Tag von gestern.

Du ruffst die Menschen: Kommt zurück  
Und kehret heim zum Staube!  
Du gibst ihr Leben und ihr Glück  
Dem Tod dahin zum Raube.  
Sie sind ein Strom, der eilend flieht  
Und wie ein Gras, das frühe blüht  
Und abends schon verdorret.

Das macht, o Gott, dein Zorngericht,  
Daß wir so schnell verschwinden.  
Du stellst vor dein Angesicht  
Die unerkannten Sünden.  
Es ist dein Grimm, der uns verzehrt,  
Daß unser Lebenstag hinfährt  
Nur wie ein banger Seufzer.

Das Leben währet siebzig Jahr,  
Zerbrach es nicht schon frühe,  
Und wenn es reich und köstlich war,  
Wars Arbeit nur und Mühe.  
Denn Leiden ist der Sünde Lohn,  
Drum flieht das Leben schnell davon,  
Als flögen wir von hinnen.

Doch Herr, wer glaubet, daß so schlimm  
Die Sünde dich erzürne?  
Wer fürchtet sich vor deinem Grimm,  
Der flammt von deiner Stirne?  
O, laß uns zählen unsre Tag,  
Daß wir des Lebens Frucht ertrag,  
Ein weises Herz gewinnen!

Gott, laß dir leid sein unser Leid,  
Kehr wieder, es zu lindern,  
Und zeige deine Herrlichkeit  
Uns frühe, deinen Kindern!  
Verleih uns deine Huld und Stärk,  
Und fördre unsrer Hände Werk.  
Ja, fördre unsre Werke! Müller, P. e.

## Einsame Menschen.

Ihr lasset mich allein. Aber ich bin  
nicht allein, denn der Vater ist bei mir.  
Ev. Joh. 16, 32.

Die Märtyrer und Kämpfer des Lebens sind meist einsame Menschen. Nicht jene meine ich damit, die „einsame Menschen“ zuerst spielen und dann werden, die mit bedeutsamen Mienen und anklagenden Worten betonen, daß sie unverstanden dahingehen — unverstanden in ihren meist recht kleinen Schmerzen, für die sie nicht gebührend bedauert werden — oder unverstanden in ihren Gefühlen und Gedanken — ihre ach so zarten Gefühle schätzt und schont man nicht, ihre abgrundtiefen Gedanken bewundert man nicht. Das Bekränktsein wird bei solchen Menschenkindern leicht ein dauernder Zustand. Sie sind ein Kreuz für ihre Umgebung und werden darum einsam. Denn wer verträge, wenn er es nicht gerade muß, die Anmaßung des Hochmutes, der uns bei passenden und unpassenden Gelegenheiten zu verstehen gibt, daß wir zu gering sind. Diesen Einsamen ist schwer zu helfen. Man muß ihnen das alte Wort zurufen: „Niemand halte mehr von sich, denn sich's gebührt zu halten.“ Doch dann würden sie nur schwer beleidigt sein.

Von solchen, die einsam sind ohne ihre Schuld, will ich reden. — Wie manche Frau geht dahin, und der sich ihr als Weggenosse an-

gelobt hat, wählt seinen eigenen Weg und hat für das Grüßen ihrer Liebe und Hingebung keinen Gegengruß. Wie mancher alte Mann ist allein, die Gefährten seiner Jugend im Grab, die Kinder in der Fremde, wer kennt ihn, wer fragt nach ihm! Wieviel Sehnsucht, wieviel Gram und Harm, wieviel Wunden gibt es, und kein Mensch weiß davon, oder wenn er davon weiß, so kann er nicht helfen.

Doch nicht nur die Märtyrer, auch die Kämpfer des Lebens sind meist einsame Menschen. Ich denke an die großen Fackelträger der Menschheit, die lichte Bahnen bauten in eine ferne Zukunft hinein, die nur zu oft verkannt, verhöhnt und verfolgt unter den Menschen lebten, unter der Menge, die nur unmittelbar vor sich schaut, und alles, was wider den gewohnten Eritt und Trott ist, störend und unbequem findet. Im Schatten der Einsamkeit leben ist schwer, Liebe ist der Sonnenschein unserer Seele.

Schauet, ihr Einsamen, auf einen, der einsamer gewesen ist, denn je ein Mensch einsam war, Jesus Christus. Soviel Tausende auch zu ihm strömten, so viele auch in seiner nächsten Nachfolge waren, an keiner Menschenseele hatte

er eine innere Stütze. Einsam hat er gestritten, das Himmelreich auf Erden aufzurichten, und bis zuletzt verkannte der grobstinnliche Unverstand seiner Allernächsten die Natur dieses Reiches. Einsam hat er gelitten — er redet von seinem Kreuz, und die Rede bleibt verborgen. In tiefmenschlichem Trostbedürfnis nimmt er drei Auserwählte mit in den Garten der Tränen, und keiner will mit ihm wachen. Es ist aus der traurigen Erfahrung seines Lebens herausgeredet, wenn er spricht: „Ihr lasset mich allein,“ und aus der frohen Erfahrung seines Lebens, wenn er fortfährt: „aber ich bin nicht allein, denn der Vater ist bei mir.“ Lichte Vateraugen schauen auf ihn, starke Vaterarme tragen ihn, er fühlt den Schlag des treuesten Herzens, hört den Ton unendlicher Liebe — einsam und doch nicht einsam. Darum schreitet er, der größte Märtyrer und größte Kämpfer aller Zeiten, dahin, still und stark in seinem Gott.

Ihr Einsamen, schauet auf ihn, lernet von ihm!  
Aus E. Gros „Reis werden für die Ewigkeit“.

## Zur Einführung in das Landesgesangbuch.

(Fortsetzung.)

### G. Die Herrnhuter.

a) **Nikolaus Ludwig Graf v. Zinzendorf.** Der Stifter der Brüdergemeinde war auch zugleich ihr Hauptdichter. Er wurde geboren am 26. Mai 1700 in Dresden. Sein Vater, kurfürstl. sächs. Minister, starb bald nach der Geburt des Kindes, das er auf dem Sterbebett noch segnete. Die Mutter überließ die Erziehung seiner Großmutter, Henriette Katharina von Bersdorf zu Großhennersdorf, einer Freundin

Philipp Jakob Speners, der den kleinen Grafen aus der Taufe gehoben hatte, und ihm als einem künftigen Beförderer des Reiches Jesu seinen Segen erteilte. Sie war selbst Dichterin und eine sehr fromme Frau, von der der Enkel sagt: ihr bewährtes Mittel war: beten, glauben, stille sein und auf ihres Gottes Wink weder Kreuz noch Arbeit scheu'n. Zinzendorf lernte schon die Bibel und einen Schatz von geistlichen Liedern kennen, für die er eine ganz besondere Empfäng-

lichkeit zeigte. Schon in seinem 4. Jahre hatte er die Hauptstücke der christlichen Religion gefast. Früh schloß er einen Bund mit dem Heiland: Sei du mein lieber Heiland, ich will dein sein! Er unterhielt sich mit ihm ganze Stunden lang, ja, er schrieb ihm sogar kleine Briefe, die er zum Fenster hinaus warf in der Hoffnung, sein himmlischer Freund werde sie schon finden. Auf die heiligen Zeiten der Kirche freute er sich schon viele Wochen vorher, weil er da die schönen

Lieder mitsingen und sich so lebendig hinein- versetzen konnte, als wäre er dabei gewesen. Auch wird ihm ein ganz besonderer Wohltätig- keitsinn nachgerühmt. In seinem 10. Lebensjahre kam Zinzendorf auf das königl. Pädagogium zu Halle, wo ihn A. H. Francke unter seine beson- dere Obhut nahm; dort sang er bereits als 12- jähriger Knabe ein Lied zum Lobe des ge- kreuzigten Heilandes. Francke prophezeite ihm, er werde einmal ein großes Licht der Kirche werden. Im Jahre 1716 bezog er die Universität Wittenberg. Nach dem Willen seines Vormunds sollte er die Rechte studieren. Er tat es aus Ge- horfam, daneben aber studierte er Theologie aus Neigung. Schon damals wurde der Wunsch in ihm rege, ein Geistlicher zu werden. Aber diesem Wunsche stellten sich die Standesvorurteile ent- gegen. Im Jahre 1719 wurde der junge Graf auf Reisen geschickt. In der Gemäldegallerie zu Düsseldorf stand er wie gebannt vor einem Bilde des Gekreuzigten, unter welchem die Worte stan- den: Das tat ich für dich, was tust du für mich? Auf seiner ganzen Reise durch Holland, Belgien und Frankreich war sein Sinn nur auf Jesum und die Anstalten, welche ihn verherrlichten, ge- richtet. Ueberall suchte er Christen. Als er von seiner Reise zurückgekehrt war, trat er 1721 auf Wunsch seiner Verwandten widerwillig in den sächsischen Staatsdienst und nahm bei der Landesregierung in Dresden eine Stelle als Hof- und Justizrat an. Er erkannte es als seine Hauptaufgabe, durch Wort und Schrift für das Reich Gottes zu wirken. Deshalb hielt er Sonntags Erbauungsstunden, zu denen sich viele drängten. Als ihm diese verboten wurden, quittierte er den Staatsdienst und zog sich auf sein Gut Berthelsdorf zurück. In der Nähe desselben, am sogenannten Hutberg, war mit seiner Beihilfe und auf seinem Grund und Boden 1720 eine Kolonie versprengter mährischer Christen gegründet worden. Zinzendorf bildete aus dieser Kolonie eine Gemeinde, die den Namen Herrnhut erhielt. Die Glieder derselben sollten nur darin eins sein, daß sie ein Herz hätten für Christum den Gekreuzigten. Die Ansiedlung wuchs zusehends. Schon 12. Mai 1727 konnte Zinzendorf mit Zu- grundelegung einer christbrüderlichen Gemeinde- ordnung die Herrnhutische Brüdergemeinde stiften. Er selbst wurde zum Vorsteher gewählt. Als solcher trat er nach abgelegtem theol. Examen in den geistlichen Stand und entfaltete eine rast-

lose, weit ausgreifende Tätigkeit, namentlich für die Heidenmission. Bald jedoch wurde ihm der Aufenthalt in Herrnhut und in ganz Sachsen verboten. Die Verbannung dauerte 10 Jahre 1737—1747. Während dieser Zeit zog Zinzen- dorf als Bruder Ludwig in Europa umher, um Seelen für das Lamm zu werben. Sein Zeugen- eifer trieb ihn sogar nach Amerika zu den Neger- slaven und zu den Indianern. Endlich kehrte er nach Herrnhut zurück und blieb dort bis an sein Lebensende, hauptsächlich darauf bedacht, zu pflegen und zu begießen, was er gepflanzt hatte. Er kannte sein Lebenlang keine andere Rücksicht, als daß seine Handlungsweise dem Herrn zur Ehre gereiche. Sein Wahlspruch war: „Ich habe nur Eine Passion, das ist Er, nur Er.“ Zinzendorf starb am 9. Mai 1760 zu Herrnhut an dem Tage, da die Losung der Gemeinde war: Er wird seine Ernte fröhlich einbringen mit Lob und Dank. Wit dem Worte „Frieden“ hauchte er seinen Athem aus. Zinzendorf hat über 2000 Lieder gedichtet, unter diesen entbehren allerdings viele der rechten evangelischen Mächternheit und arten in ein tendelndes Spielen mit den Wunden des Lammes aus, sind daher unbrauchbar. Die besseren aber sind mit Recht Gemeingut der Kirche geworden. So namentlich das Jesuslied 405: „Jesu geh voran“, das Zinzendorf allerdings nicht so gedichtet hat. Außerdem 199: „Herz und Herz vereint zusammen“. 222: „Herr, dein Wort, die edle Gabe“. 363: „Christi Blut und Gerechtigkeit“. 379: „Was uns mit Frieden und Trost erfüllt“. 400: „Herr, der du einst gekommen bist“. 419: „Selig sind die reinen Herzen“. 620: „Aller Gläubigen Sammelplatz“. 624: „Die Christen gehn von Ort zu Ort“.

b) **August Gottlieb Spangenberg**, Brüderbischof und Gemeinbeorganisor daheim wie in der Mission, wurde geboren als 5. Sohn des Hofpredigers und Konsistorialrats Georg Spangenberg in Klettenberg am Harz den 15. Juni 1704. Er verlor seine Mutter schon im 4., seinen bekennnistreuen Vater im 9. Lebens- jahr, worauf er sich 1714 nach Ilfeld ins Pä- dagogium begab, 1722 nach Jena ging um zunächst Jura, dann Theologie zu studieren. Hier verkehrte er mit Herrnhutern, lernte Zinzen- dorf kennen, besuchte wiederholt Herrnhut und folgte 1732 einem Ruf nach Halle als Aufseher der Schulen im Waisenhaus. Da er aber die Kirche als aus lauter Unbekehrten bestehend an-

griff und allein das Abendmahl nahm und zu den Liebesmahlen und der Fußwaschung über- ging, so wurde er 1732 polizeilich ausgewiesen und traf in Herrnhut zu rechter Zeit ein, um Zinzendorfs neue Missionspläne alsbald verwirk- lichen zu helfen. Darauf sehen wir ihn bald in Amerika (auch in der Indianermision tätig) bald wieder in der Heimat, in Dänemark, England, Holland usw. Nach Zinzendorfs Tod war er bis 1792 Mitglied der Unitätsältesten-Konferenz. 1789 auch Präsident der Unitätsdirektion. Er starb am 18. September 1792 in Berthelsdorf. Von seinen warm empfundenen Liedern ist nur das eine: „Heilige Einfalt, Gnadenwunder“ (398) weiter bekannt geworden.

c) **Christian Reuatus Graf v. Zinzen- dorf**, 2. Sohn des Grafen Nikolaus Ludwig, ist geboren am 19. September 1727, also wenige Monate nach der Stiftung der Brüdergemeinde, in der er nur Graf Christel hieß. Er war der Liebling seiner Eltern, die ihm eine christliche Erziehung zu Teil werden und nichts anderes wissen ließen, als daß er für Jesum da sei. Als er heranwuchs, wurde er Chorpfleger der ledigen Brüder und stand seinem Vater als treuer Gehilfe zur Seite. Während der Verbannung des letzteren artete das Leben der Gemeinde in weltliches Wesen aus. Auch er ließ sich mit fortreißen. Als aber der alte Graf bei seiner Rückkehr die Verirrung der Gemeinde mit Schmerz erkannte, straste und ausrief: „Her zu mir, wer dem Herrn angehört“, kehrte er reuig zum Glauben seines Vaters zurück. Bald darauf er- griff ihn die Auszehrung und er reiste rasch dem Ende entgegen. Am 28. Mai 1752 starb er als ein Jüngling von 25 Jahren zum unauslösch- lichen Schmerz seiner Eltern. Nach dem Vor- bilde seiner Eltern (auch die Mutter war eine seelenvolle Dichterin geistlicher Lieder) sang er zu Ehren des gekreuzigten Heilandes, so nament- lich das ergreifende Passionslied: „Marter Gottes, wer kann dein vergessen“. In unserem Gesang- buch steht dieses Lied nicht, wohl aber zwei andere Passionslieder, nämlich 76: „Die wir uns allhier beisammen finden“ und 89: „O drückten Jesu Todesmienen“, dazu das Sterbe- lied: „Laß mir, wenn meine Augen brechen“. (643).

(Fortsetzung folgt.)

## Der Hilfsverein für Geistesranke in Sachsen.

(Aus dem Bericht des Geh.-Rat Dr. Weber).

Wieviel Geistesranke einschließlich der Epi- leptischen es in Sachsen gibt, wissen wir nicht. Für die Geisteskrankheiten besteht eine Anzeigepflicht nicht, könnte auch nicht durchgeführt werden, und was die Zählung der Geisteskranken anlangt, wie sie bis 1895 gelegentlich der Volks- zählungen in Sachsen veranstaltet worden ist, so ist sie mit so viel Fehlerquellen belastet, daß sie einen sicheren Anhalt bezüglich der Zahl der tatsächlich im Lande vorhandenen Geisteskranken nicht entfernt bietet. Danach würde sich min- destens für den Zeitraum von 1868—1895 die im Publikum vorherrschende Meinung, daß die Geisteskrankheiten an Häufigkeit zunehmen, nicht bestätigen, wie denn das vom ärztlichen Stand- punkt auch von vornherein nicht zu erwarten ge- wesen ist, vielmehr eine geringe relative Abnahme derselben zu konstatieren sein. Wenn aber auch eine Zunahme der Geistes- kranken in der Bevölkerung sich nicht nachweisen läßt, so ist doch ohne allen Zweifel deren Zahl um vieles größer, als sie nach den Zählungen erscheint und man wird kaum fehlgehen, wenn man sie aus Gründen, auf die ich hier nicht ein- gehen will, auf 18—19000 schätzt.

Es fragt sich nun, wie für diese große Zahl von Geisteskranken gesorgt ist. — Die Landes- Heil- und Pflegeanstalten für Geistesranke sowie

die Landesanstalt für Geistesranke zu Wald- heim und die Anstalt für Epileptische haben zur- zeit einen Bestand von etwa 5200 Kranken, während in einer Reihe von anderen Anstalten, den Heil- und Pflegeanstalten zu Dresden und Leipzig-Dösen, der psychiatrischen Universitäts- klinik zu Leipzig, der Anstalt Thonberg b. Leip- zig, der städtischen Anstalt zu Chemnitz, der An- stalt zu Chemnitz-Altendorf für Schwachsinnige, den Privatanstalten, den Anzeigen für Geistes- ranke an größeren Krankenhäusern und an Be- zirksanstalten usw. über 3000 Geistesranke, Schwachsinnige und Epileptische verpflegt werden. Man kann daher annehmen, daß mindestens 8500 Kranke dieser Kategorien sich in Anstalts- pflege befinden, daß aber vielleicht mehr als die Hälfte dieser Kranken der Anstaltspflege ent- behrt. Nun bin ich ja keineswegs der Meinung, daß Anstaltsbehandlung unter allen Umständen und für alle Seelengestörte das Beste ist, für viele bietet eine andere Art der Pflege mehr Vorteile, in der großen Mehrzahl der Fälle aber ist Anstaltsbehandlung entschieden wünschens- wert, unter der Voraussetzung allerdings, daß die Hilfe der Anstalt rechtzeitig, möglichst bald nach dem Beginn der Erkrankung aufgesucht wird. Leider geschieht das in der Regel nicht und es drängt sich die Frage auf, warum von

einem so naheliegenden Hilfsmittel nicht der richtige Gebrauch gemacht wird. Es liegt das hauptsächlich an zwei Umständen. Einmal an der mangelhaften Einsicht in das Wesen der Geisteskrankheiten, die als eine Krankheit wie jede andere vielfach noch immer nicht aufgefaßt zu werden pflegt, an der nicht auszurottenben Idee, daß Geisteskrankheit eine Schande, die man möglichst verbergen müssen, an der damit zusammenhängenden Scheu vor der Anstalt, an der Schwierigkeit, Abweichungen von der Norm bei einem Familienangehörigen als Geisteskrank- heit einzuschätzen, dann aber auch an dem Mangel an Platz in den Anstalten der zur Ab- weisung von nachgesuchten Aufnahmen führt. Dieser Platzmangel existiert tatsächlich, er wird aber eben nicht zum geringen Teil dadurch be- dingt, daß die Erkrankten nicht sofort der An- stalt zugeführt werden, sondern solange damit gezögert wird, bis der Zustand ein chronischer, unheilbarer geworden ist, bis nach der gewöhn- lichen Ansicht des Publikums die Kranken reif für die Anstalt geworden sind. Infolge dieses völlig verkehrten Verfahrens stauen sich natür- lich die unheilbaren Kranken in den Anstalten, versperrten den frisch erkrankten, noch heilbaren den Platz und die Anstaltsleitungen befinden sich in Verlegenheit. Man wird sich daher nach

weiteren Hilfsmitteln umsehen müssen. Ein solches Hilfsmittel ist die Organisation der Familienpflege der Irren. Vorläufig befindet sie sich in Sachsen noch in den ersten Stadien der Entwicklung namentlich die Staatsanstalten können durch sie noch nicht von den chronischen Kranken entlastet werden, deren anderweite Versorgung sich als untunlich erweist.

Es handelt sich um drei Kategorien von Hilfsbedürftigen, denen durch offizielle Fürsorge nicht gebient werden kann:

1. die Geisteskranken in der Familie vor ihrer etwaigen Unterbringung in einer Anstalt,
2. die Familien derselben nach ihrer Unterbringung und
3. die aus der Anstalt Entlassenen.

Der Geistesranke ist in der Familie der Gegenstand schwerer Sorge und die Quelle vieler Bedrängnisse, die um so größer werden, als die Familie, wie gesagt, meist bemüht ist, die bestehende Geisteskrankheit vor sich selbst und vor anderen zu verschleiern und ihre Äußerungen bis zur Grenze des Erträglichen still zu dulden. Da der Geistesranke sehr oft nicht alsbald arbeitsunfähig wird, so pflegt er zunächst meist seine berufliche Tätigkeit noch fortzusetzen, aber er kompromittiert sich, schädigt seinen Kredit und seine soziale Stellung dauernd und führt seine Familie dem Ruin zu. Unter solchen Umständen, in denen amtlich kaum etwas geschehen kann, ist es große Wohlthat, wenn wohlmeinende verständige Männer eingreifen, in diskreter aber zugleich energischer Weise Rat erteilen, namentlich zu baldiger Einleitung rationeller Behandlung drängen. Freilich gehört dazu nicht nur guter Wille, sondern auch besonderes Geschick und ein gewisses Sachverständnis, Kenntnis von der Einrichtung der Anstalten usw.

Ist nun aber der psychisch Erkrankte in eine geeignete Anstalt gebracht, so gerät die Familie oft in die übelste Lage: der Vater, das

Haupt, der Ernährer der Familie ist ihr entzogen; die Mutter, die Hüterin des Haushaltes, fehlt, nur in den dringendsten Fällen wird öffentliche Fürsorge begehrt und gewährt, der Armenunterstützung will man nicht anheimfallen und so wird private Unterstützung ein dringendes Bedürfnis.

Vor allem aber ist die Fürsorge für die aus den Anstalten als genesen und gebessert oder auch als ungeheilt entlassenen Geisteskranken dringend erforderlich. Einem von sonstiger Krankheit Genesenen wird mit Vertrauen begegnet, er nimmt seine Tätigkeit mit den gleichen Chancen da wieder auf, wo er sie verlassen hat — dem von Geisteskrankheit Genesenen aber kommt man mit Mißtrauen entgegen, man will ihn schon immer nicht gern aus der Anstalt zurücknehmen, die Behörden tragen Bedenken, fürchten sich davor, viell. icht alles noch einmal durchmachen zu müssen, woran sie so schwer getragen, und der Zurückgekehrte wird nicht immer mit Freuden empfangen. Dieses Mißtrauen ist ja auch nicht unbegründet, die vollständige Herstellung normalen Seelenlebens ist bei der meist bestehenden ungünstigen Veranlagung relativ nicht allzu häufig und man muß immer mit der Gefahr eines Rückfalls rechnen. Ein solcher wird natürlich um so eher eintreten, wenn der Heimgekehrte Zerrüttung des Haushaltes, Schulden, Not vorfindet, vor allem aber sich der Schwierigkeit oder gar Unmöglichkeit gegenüberübersteht, lohnende Beschäftigung zu finden — das muß von vornherein seine Stimmung herabdrücken und kaum beseitigte krankhafte Zustände wieder wachrufen.

Daß bei solcher Sachlage die gesetzlich geordnete öffentliche Fürsorge nicht ausreicht, liegt auf der Hand, und es hat sich schon seit langer Zeit das Bedürfnis nach einer Organisation der Geisteskranken und den von Geisteskrankheit Genesenen zu gewährenden privaten Fürsorge geltend gemacht. Das Verdienst der Sächsischen

Irrenseelsorger-Konferenz ist es, den Gedanken daran wieder neu belebt zu haben, und auf Einladung des Vorsitzenden jener Konferenz hat am 26. April 1898 eine Versammlung von etwa 30 Herren, meist Psychiatern und Geistlichen, stattgefunden, in der die Gründung eines Vereins zur Unterstützung von Geisteskranken beschlossen wurde. Die entworfenen Satzungen, die noch heute in der Hauptsache gültig sind, wurden am 14. November 1899 angenommen, und es konstituierte sich endgültig der „Hilfsverein für Geistesranke im Königreich Sachsen“. Der Zweck des Vereins sollte sein, das Verständnis für die Geisteskranken (einschließlich der Epileptischen und Hysterischen) zu wecken und zu fördern und besonders die aus den öffentlichen Anstalten für solche Kranke entlassenen Personen zur Erleichterung ihres Wiedereintritts in das bürgerliche Leben zu unterstützen, auch soweit die Mittel des Vereins nach Erfüllung des erwähnten Hauptzwecks ausreichen, den in Not geratenen Familien Geisteskranker Hilfe zu gewähren. Es ergibt sich aus dieser Bestimmung, daß zwar die Unterstützung der aus den Anstalten Entlassenen der Hauptzweck des Vereins sein, daß aber neben ihm auch dem Geschick der Geisteskranken überhaupt werktätiges Interesse zugewendet werden solle, so z. B. der Lage Seelengefährter in den Familien, ihrer zweckmäßigen Behandlung, ihrer rechtzeitigen geeigneten Unterbringung usw. In den Bereich der Aufgaben des Vereins sollten auch gezogen werden Bemühungen, durch öffentliche und private Belehrung den unverständigen, phantastischen und vorurteilsvollen Anschauungen über Geisteskrankheiten und Geistesranke entgegenzutreten, die noch heute fast in gleichem Maße herrschen wie vor 100 Jahren und den Kranken soviel Unheil bringen.

## Wie ist Alkoholkranken zu helfen?

Die Trunksucht ist eins der größten sozialen Uebel unserer Zeit. Das zu beweisen ist im Kreise lebenserfahrener Männer leider ganz unnötig; jeder hat eine Reihe von Personen und deren Familien in Erinnerung, welche durch Arbeit mit Ehren emporgekommen, ja in guten Verhältnissen gewesen, dann durch Trunksucht zugrunde gegangen und der öffentlichen Miltätigkeit anheimgefallen sind. Trotz der vielen Hilfe und Aufklärungsarbeit, welche in dieser Beziehung seit Jahren geleistet wurde, bleibt diese Tatsache doch bestehen. Es wird manchen Leser interessieren, näheres zu erfahren, worauf es bei der Heilung eines Alkoholkranken hauptsächlich ankommt. Nach den Erfahrungen der Ertrinkerheilstätten ist einer dauernden Heilung eine vollständige Aenderung der Lebensauffassung, eine vollkommene Sinnesänderung notwendig. Man bezeichnet die Trunksucht in neuerer Zeit als eine Krankheit und spricht daher auch von Alkoholkranken. Dieser Erkenntnis haben es die armen Trinker zu verdanken, daß wirklich anständige Leute nicht mehr mit Steinen nach ihnen werfen, d. h. ihr Zustand wird milder beurteilt. Und darum ist beim chronischen Alkoholismus (Trunksucht) die Anstaltsbehandlung nicht nur berechtigt, sondern notwendig. In der

Anstalt wird die Behandlung dem Falle angepaßt. Charakter und Eigenart des Einzelnen werden studiert und ein verständnisvolles Eingehen läßt den Kranken schließlich doch empfinden, daß die scheinbare Beschränkung seiner Freiheit und die Zucht und Ordnung in der Anstalt gut gemeint und in seinem Interesse ist. Die ethische Entartung, die schlimmen Charakteranlagen aber weichen nicht von selbst. Da muß belehrt, gewarnt, nachgeholfen, schlimmes ferngehalten und der Kranke wieder auf eine höhere Stufe des ganzen Denkens und Fühlens gehoben werden; er muß der alten Lebensweise entwohnt und zu einer neuen hingeführt werden. Da heißt es, durch alle Wandlungen der Gemütsstimmung, durch alle Launen des Patienten hindurch sein Wesen zu erfassen. Die Aufgabe ist nicht immer leicht; manchmal noch fühlt sich der Kranke unrichtig behandelt, er wird verstimmt. Durch Schweigen zur rechten Zeit und dann wieder zur rechten Zeit ein gutes Wort wird der Patient wieder gewonnen, wenn man sich nur durch solche Schwierigkeiten nie vom eigentlichen Ziele ablenken läßt. Vor allem ist es nötig, daß der Kranke soweit gebracht werden muß, daß er anfängt zu denken und in sich geht. Die ganze Wendung muß von innen heraus-

kommen, zugleich als Folge der Pflege eines gesunden religiösen Lebens. Das Gewissen muß geweckt und die volle ganze Wahrheit, die dem Alkoholkranken zu Hause nicht mehr gesagt werden durfte, darf in der Anstalt dem Pflegling nicht vorenthalten werden. Bringt man den Kranken, der die Ursache seines Elends überall — nur nicht bei sich selbst — sucht, zur rechten Selbsterkenntnis, dann ist er auf dem Wege, die richtige Hilfe zu erfassen, die ihm im späteren Kampfe die beste Stütze ist. Bedenkt man aber den Gewinn, der für den Einzelnen und für die gesamte Menschheit in der Heilung eines Alkoholikers liegt, bedenkt man ferner die geringen Verpflegungskosten in einer Ertrinkerheilanstalt, so kann nur empfohlen werden, die Alkoholkranken einer Heilanstalt zuzuführen. Jede gewünschte Auskunft wird gern und kostenfrei erteilt von der Verwaltung der durch den Provinzialverein für innere Mission in Bautzen gegründete Heilanstalt „Tannenhof“, Zufluchtsstätte für Alkoholranke in Beiersdorf (O.-L.). Eine andere Anstalt für Trinker ist „Seefrieden“ bei Moritzburg.

## Patenmission.

„Da wurden Kindlein zu Ihm gebracht.“ Allsonntäglich geschieht es. Die Kleinsten werden erstmalig zum heiligen Hause gebracht, um durch Wasserbesprengung und durchs Wort dem unsichtbaren Herrn der Kirche zugesprochen zu werden. Auch in der Woche hat jede Gemeindekirche wenigstens einen Wochentauftrag. In den

Häusern der Wohlhabenden aber und bei Leibes- und Lebensgefahr der zarten Wesen bauen sich kleine Hausaltäre vor Gottes Angesicht zur Darbringung der neuesten Gemeindegliedchen.

Wenn auch leider die Christenheit über die Kraft des Sakraments geteilter Meinung ist, hält man doch allewege an dem von den ältesten

Zeiten her überkommenen Brauch der Wasserbesprengung fest und die Kirchen alle sind ernstlich bemüht, die Kleinen heranzuholen, falls die Eltern säumen. Auf Vollziehung des Brauchs dringen sogar die, die sich von der Taufe keinen Gnadenvorteil für die kleine Seele versprechen.

Um die zum Herrn gebrachten Kindlein bei

diesem Herrn und Heiland zu erhalten, hat die Kirche lange Zeit zunächst nichts getan; im vorigen Jahrhundert aber führte die innere Mission die Sonntagsschule ein, die seit etwa zwei Jahrzehnten unter dem Namen „Kindergottesdienst“ zu einer stehenden Einrichtung der Kirche gemacht worden ist. Bis dahin verließ sich die Kirche in diesem Stück auf die Eltern und auf die christliche Schule und hatte lediglich dafür zu sorgen, daß die Eltern in einer alljährlich zu haltenden „Schulpredigt“ oder auch sonst in der Wortverkündigung ihre Elternpflichten nahegelegt bekamen und daß der Religionsunterricht der Schule ab und zu gehört und begutachtet wurde.

Die Kirche hatte aber auch, schon frühe, ein Amt eingerichtet, das Bevaternamt, durch dessen Wirksamkeit die Erhaltung des Kindes beim Herrn gewährleistet werden sollte. Die Bevatern oder Paten sind in Sachen der Erziehung als Mandatäre der Kirche gedacht, sie sollen die der Herde des Seelenhirten zugesprochenen Lämmchen ihm nun auch zuführen.

Hat man im Bereich des Weltlichen über so manchen Vormund zu klagen, so auf kirchlichem Gebiet von jeher über so manchen Bevater. Ja, bei letzterem Amt scheint es schlimmer zu stehen als bei der Vormundschaft. Denn der Vormund wird kontrolliert, muß zum mindesten Bericht erstatten; der Pate nicht! Die Kirche hat nie und nirgends den Versuch gemacht, sich von der Tätigkeit der Paten zu überzeugen, einen Lässigen zur Verantwortung zu ziehen und etwa unwürdige Paten abzusetzen.

Wer sind überhaupt die Paten? Wonach bestimmt sich ihre Wahl? Bekanntlich zieht man in erster Linie die Familien-Verwandten dazu heran; das ist ja das Zunächstliegende. Aber nicht die Erziehereigenschaft, nicht die religiöse Stellung, nicht die Treue ist maßgebend, sondern man muß eine gewisse Reihenfolge des Verwandtschaftsgrades und des Alters innehalten: die Wahl erfolgt sonderbarerweise nicht nach dem Gesichtspunkt des Wohles des Täuflings, sondern nach dem Gesichtspunkt der Ehre, also nach

Rücksichten, die man auf den Paten zu nehmen hat. Danach kommen die Freunde des Hauses „dran“.

Das ist ohne Zweifel recht schön, der Brauch bindet die Glieder der Verwandtschaft und Freundschaft fester aneinander, es entstehen neue Verhältnisse innerhalb des häuslichen Verkehrskreises. Aber andererseits werden dadurch den weniger christlichen Familien die für das Patenamts so wichtigen und nötigen Persönlichkeiten von ausgesprochen christlicher Stellung ferngehalten. Was bei der Wahl herauskommt, ist doch im großen und ganzen eine Patenschaft, die der sittlichen Qualität und dem religiösen Glaubensstand der Eltern entspricht. In christlichen Familien trifft man demgemäß in der Regel christliche Paten. Aber in den der Kirche fernstehenden Kreisen, in sittlich tiefstehenden Familien sind zumeist kirchenfremde Leute, vielleicht sittlich Anrüchige, vielleicht Atheisten, also Menschen, die nichts weniger sind als Führer zum Heiland hin. So kann es kommen, daß ein in solchen Kreisen aufwachsendes Kind nicht einmal einen einzigen brauchbaren, treugesinnten, christusgläubigen Paten hat, also doppelt schlimmer dran ist, als ein Kind erster Christen. Jeder Pastor weiß es ja und singt ein Klage- lied darüber, was für Leute zuweilen an den Taufstein treten: von allüberallher zusammengejuchte Männlein und Weiblein, die oft von der Sache, um die es sich handelt, keine rechte Vorstellung haben, die von der Taufrede wenig verstehen, das Taufsymbol weder auswendig können, noch inwendig wissen. Sie legen ein Gelöbnis ab, über dessen Tragweite sie sich, wie tausend andre Taufpaten vor ihnen, gar keine Gedanken machen. Sie haben vielleicht gar nicht den Willen, irgend etwas für die kleine Seele, die da in Christi Tod getauft wird, zu tun. Ob sie je, auch nur ein einziges Mal, für ihr Patenamt Fürbitte tun werden? So muß sich hier die Kirche von jedem Bürschchen ein X für ein U vormachen lassen; sie schreibt die Namen der Paten, was völlig wertlos ist, ins Taufregister, wo sie für alle Zeiten stehen bleiben.

„Und sie brachten Kindlein zu Jesu!“ — In dieser offenbaren Not der Kirche, um ihr und zugleich den kleinen Christenkindern zu helfen, hat der Stadtverein für Innere Mission in Chemnitz im Jahre 1908 in ganz kleinem Maße angefangen, besonders den armen Leuten, die beim 6. oder 10. oder 15. Kinde mit der Wahl der Paten in höchste Verlegenheit kommen, Bevatern zu vermitteln. Ein Kreis von Damen, zurzeit 20 an der Zahl, beteiligen sich an der Sache. Sie bekennen sich am Taufstein zum Glauben, geben das Gelöbnis und stehen nun nicht bloß treu zum kleinen Paten, sondern zu der ganzen Familie, in die dieses kleine Werk der innern Mission sie hineingeführt hat. Es ist Vorfrage getroffen, daß die Einrichtung der „Patenmission“ nicht etwa zu einer bloßen „Unterstützungssache“ herabstinkt, denn es handelt sich nur um eine mit Ernst zu treibende kirchliche Arbeit. Dazu werden die Patinnen alle Vierteljahre zu einer Konferenz zusammengerufen, in der Bericht erstattet und über mögliche Ausgestaltung des Werkes beraten wird.

Was sonst die lieben Patinnen als gute Geister des Hauses an Alt und Jung tun, darüber lassen sich allerliebste Berichte mitteilen. (Der nächste Jahresbericht mag in einige Stübchen unsrer durch das Sakrament erworbenen Freunde Einblick tun lassen, wo die gute Tante, von einer Kinderschar umringt, mit den Kleinen spielt, ihnen Bilder zeigt und sie belehrt und wo gleichzeitig die arme vielgeplagte Kindermutter ihr Teilchen Trost und Sonnenschein einheimen darf.)

Die Erfahrungen, die man in Chemnitz bei dieser Art Hausmission machen darf, machen es uns immer klarer, daß hier eine reiche Hilfsarbeit geleistet werden kann. Vielleicht kommt die Kirche noch einmal dazu, Berufspaten anzustellen. Denn in einer Zeit, in der so viele Bewalten die Menschen von Jesus abziehen, brauchen wir Kräfte, von denen wir sagen können: sie bringen Kindlein zu Ihm! (Aus Pastor Peißels, Chemnitz, Vierteljahrsblatt.)

## Kleine Mitteilungen.

**Pflegt die Hausandacht!** Das Schwinden der häuslichen Andacht ist eine betrübende Erscheinung der Gegenwart, der alle Freunde unseres Volkes nachdrücklich entgegenarbeiten sollten. Denn in der Hausandacht liegt eine Quelle starker Kraft und stiller Weihe unseres Lebens. Das wußten unsere Vorfahren recht wohl; darum pflegten sie treulich den häuslichen Gottesdienst. So erzählt der hervorragende Schriftsteller und Kenner unseres Volkslebens W. Riehl: „Wenn man nicht in die Kirche gehen konnte, dann las nach alter Sitte der Hausvater am Sonntag Morgen dem ganzen Hause aus der Postille (Auslegung der kirchlichen Evangelien und Episteln) vor. Am Weihnachts- und Neujahrsabend versammelte er das Haus um sich und las ein Kapitel aus der Bibel. Dasselbe geschah wohl auch an jedem Sonntag Abend. Ging die Familie zum Abendmahl, dann sprach der Hausvater als Eröffnung des Ganges zur Kirche ein Gebet in der Familienhalle. Bei vereinzelter Bauernschaften geschieht das alles noch. Merken die städtischen Väter denn nicht, daß sie mit dem Aufgeben dieser Sitten freiwillig eines der stolze Attribute ihrer Stellung im Hause aus der Hand gegeben haben? Wahrscheinlich, der Hausvater sollte den letzten Rest, der ihm von der hauspriesterlichen Würde seiner Ur- ahnen noch geblieben ist, nämlich das Amt, dem „ganzen Hause“ vorzubeten, nicht so leichtsinnig wegwerfen. Es steckt mehr Ehre, Rang und Herrscherrecht darin für einen stolzen Geist, als in einer ganzen Kollektion (Sammlung) von Titeln und Orden.“ — Das sollten sich alle ge-

sagt sein lassen, denen ihres Hauses Frieden und ihres Lebens Glück am Herzen liegt. S. E. K.

**S. E. K. Die Selbstmorde** haben 1908 in Deutschland wieder zugenommen. Sie betrug 21,9 auf 100 000 Einwohner. Das ist die höchste Zahl seit 1893. Eigentümlich ist die Verteilung auf die einzelnen Städte, Provinzen und Bundesstaaten. Wenn man hört, daß Berlin mit 34,5 auf 100 000 die höchste Selbstmordziffer in Preußen hat, könnte man annehmen, das Zusammenwohnen vieler Menschen, die dichte Bevölkerung, begünstige den Selbstmord, da z. B. die Provinz Posen nur 10,2 auf 100 000 hat. Dem widerspricht aber, daß das dichtbevölkerte Rheinland nur 14,4 und Westfalen nur 13 als Verhältniszahl hat. Sicher scheint, daß die Volksbildung nicht vorm Selbstmord bewahrt. Bremen mit seinem fortgeschrittenen Schulwesen hat die höchste Selbstmordzahl 41,9 auf 100 000. Dann folgen die sächsischen Herzogtümer mit 40,6 (Gotha) bis 29,4 (Meinigen). Am geringsten scheint die Selbstmordziffer in rein ländlichen und konfessionell gemischten Landesteilen zu sein. Mecklenburg-Strelitz 18,3; Württemberg 17,9; Bayern 15,4. Das Königreich Sachsen steht mit 31,3 leider weit über dem Durchschnitt.

**Ein sozialistisches Urteil über Gedenkmision.** Die Allgemeine Missionszeitschrift von Warneck bringt in Heft 2, Jahrg. 1910 den wörtlichen Abdruck eines Aufsatzes über die Missionsarbeit aus dem Sozialistischen Monatshefte 1909 Nr. 21 von Gerhardt Hildebrands. Aus dieser, im allgemeinen objektiven und gerechten Würdigung der Missionstätigkeit aus einer

Seder, die wohl zu den Gegnern der christlichen Weltanschauung zu zählen ist, sei nur Folgendes hervorgehoben: „Die Mission bedeutet demzufolge einen Beweis für die außerordentliche Lebensfähigkeit des Christentums und ihre Geschichte im 19. Jahrhundert wohl die größte Massenerleistung von Selbstverleugnung und Weltentsagung, die die Menschheit kennt.“ Ferner am Schlusse des Artikels: „Wenn auch der ziffermäßige Erfolg an Bekehrten im Verhältnis zu allen Aufwendungen und Mühen klein erscheinen mag, so stehen doch diejenigen, die Mission betreiben, viel zu sehr unter dem Gebot einer für sie zwingenden Pflicht, als daß sie sich dadurch entmutigen ließen. Und auch wer persönlich das Christentum von sich abgestreift hat, muß der Aufopferungsfähigkeit der Missionsarbeiter Anerkennung zollen und darüber hinaus zugeben, daß die Missionstätigkeit, in Bausch und Bogen genommen, zum mindesten ein nützlich geistiges Gärungsmittel in weite Gebiete kultureller Abgeschlossenheit und Stagnation hineinragt.“ S. E. K.

**Zur Prügelstrafe.** Aus Paris kommt eine unerwartete Nachricht vom Sieg des gesunden Menschenverstandes über die unsinnige Uebertreibung an und für sich ganz guter Gedanken. Die Abschaffung der Prügelstrafe war für manche Vergehen entschieden notwendig. Ueberspannt aber ist der gänzliche Verzicht der Rechtspflege auf dieses Straf- und Zuchtmittel. Pariser Geschworene haben das jetzt eingesehen, sodaß 29 von 32 die Einführung der Prügelstrafe für Rohheitsverbrechen beantragt haben. S. E. K.

Druck von J. Auhr Nachfolger, Dr. Alban Frisch, Hohenstein-Ernstthal.